Europos Parlamentas
2024-2029

Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas

2025/0241(COD)

12.6.2026

***I
PRANEŠIMO PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos Sąjungos paramos bendrai žemės ūkio politikai įgyvendinimo 2028–2034 m. sąlygos
(COM(2025)0560 – C10-0169/2025 – 2025/0241(COD))

Žemės ūkio ir kaimo plėtros komitetas

Pranešėjas: Norbert Lins

Procedūrų sutartiniai ženklai

*	Konsultavimosi procedūra
***	Pritarimo procedūra
***I	Įprasta teisėkūros procedūra (pirmasis svarstymas)
***II	Įprasta teisėkūros procedūra (antrasis svarstymas)
***III	Įprasta teisėkūros procedūra (trečiasis svarstymas)

(Procedūra pasirenkama atsižvelgiant į teisės akto projekte pasiūlytą teisinį pagrindą.)

Teisės akto projekto pakeitimai

Parlamento pakeitimai, išdėstomi dviejuose stulpeliuose

Išbrauktos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu*** kairiajame stulpelyje. Keičiamos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu*** abiejuose stulpeliuose. Naujas tekstas žymimas ***pusjuodžiu kursyvu*** dešiniajame stulpelyje.

Kiekvieno pakeitimo antraštės pirmoje ir antroje eilutėse nurodoma atitinkama svarstomo teisės akto projekto dalis. Jei pakeitimas susijęs su esamu teisės aktu, kurį siekiama pakeisti teisės akto projektu, antraštėje pridedamos trečia ir ketvirta eilutės, kuriose atitinkamai nurodomas esamas teisės aktas ir keičiama šio teisės akto dalis.

Parlamento pakeitimai, pateikiami konsoliduoto teksto forma

Naujos teksto dalys žymimos ***pusjuodžiu kursyvu***. Išbrauktos teksto dalys nurodomos simboliu ▌ arba perbraukiamos. Keičiamos teksto dalys nurodomos naują tekstą pažymint ***pusjuodžiu kursyvu***, o ankstesnį tekstą išbraukiant arba perbraukiant.
Išimties tvarka nežymimi grynai techninio pobūdžio pakeitimai, kuriuos padarė atitinkamos tarnybos, rengdamos galutinį tekstą.

TURINYS

Psl.

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS 4

AIŠKINAMOJI DALIS 96

PRIEDAS. GAUTOS INFORMACIJOS DEKLARACIJA 97

EUROPOS PARLAMENTO TEISĖKŪROS REZOLIUCIJOS PROJEKTAS

dėl pasiūlymo dėl Europos Parlamento ir Tarybos reglamento, kuriuo nustatomos Sąjungos paramos bendrai žemės ūkio politikai įgyvendinimo 2028–2034 m. sąlygos (COM(2025)0560 – C10-0169/2025 – 2025/0241(COD))

(Įprasta teisėkūros procedūra: pirmasis svarstymas)

Europos Parlamentas,

– atsižvelgdamas į Komisijos pasiūlymą Europos Parlamentui ir Tarybai (COM(2025)0560),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 2 dalį ir 43 straipsnio 2 dalį, pagal kurias Komisija pateikė pasiūlymą Parlamentui (C10-0169//2025),

– atsižvelgdamas į Sutarties dėl Europos Sąjungos veikimo 294 straipsnio 3 dalį,

– atsižvelgdamas į Biudžeto komiteto atliktą biudžetinį vertinimą,

– atsižvelgdamas į Rumunijos Senato pagal Protokolą Nr. 2 dėl subsidiarumo ir proporcingumo principų taikymo pateiktą pagrįstą nuomonę, kurioje tvirtinama, jog teisėkūros procedūra priimamo akto projektas neatitinka subsidiarumo principo,

– atsižvelgdamas į 2026 m. sausio 22 d. Europos ekonomikos ir socialinių reikalų komiteto nuomonę[1],

– atsižvelgdamas į 2026 m. xx d. Regionų komiteto nuomonę[2],

– atsižvelgdamas į 2026 m. vasario 9 d. Audito Rūmų nuomonę[3],

– atsižvelgdamas į Darbo tvarkos taisyklių 60 straipsnį,

– atsižvelgdamas į Aplinkos, visuomenės sveikatos ir maisto saugos komiteto ir Regioninės plėtros komiteto nuomones (A10-XX/202X),

– atsižvelgdamas į Žemės ūkio ir kaimo plėtros komiteto pranešimą (A10-XX/202X),

1. priima per pirmąjį svarstymą toliau pateiktą poziciją;

2. ragina Komisiją dar kartą perduoti klausimą svarstyti Parlamentui, jei ji savo pasiūlymą pakeičia nauju tekstu, jį keičia iš esmės arba ketina jį keisti iš esmės;

3. paveda Pirmininkei perduoti Parlamento poziciją Tarybai, Komisijai ir nacionaliniams

[1] Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.
[2] Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.
[3] Dar nepaskelbta Oficialiajame leidinyje.

parlamentams.

Pakeitimas 1

Pasiūlymas dėl reglamento
7 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(7) siekdamos geresnės paskatų ir reikalavimų pusiausvyros, valstybės narės savo NRP planuose paramą turėtų skirti BŽŪP prioritetams, kurie yra labai svarbūs siekiant ilgalaikio žemės ūkio tvarumo. BŽŪP po 2027 m. turėtų paspartinti perėjimą prie tvaresnių gamybos metodų, prisidedant prie poveikio klimatui neutralumo tikslo iki 2050 m. ***Naująja BŽŪP turėtų būti geriau atlyginama už platesnio užmojo ekosisteminių paslaugų, kurios viršija rezultatus, pasiektus taikant privalomus reikalavimus, teikimą. Naująja BŽŪP turėtų būti užtikrinta nauja pusiausvyra tarp atsakingo ūkininkavimo, kuriam taikomi privalomi reikalavimai, ir agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmų, kuriais remiami aplinkai, klimatui ir gyvūnų gerovei naudingi įsipareigojimai ir perėjimas prie atsparesnių gamybos sistemų;***	(7) siekdamos geresnės paskatų ir reikalavimų pusiausvyros, valstybės narės savo NRP planuose paramą turėtų skirti BŽŪP prioritetams, kurie yra labai svarbūs siekiant ilgalaikio žemės ūkio tvarumo. BŽŪP po 2027 m. turėtų paspartinti perėjimą prie tvaresnių gamybos metodų, prisidedant prie poveikio klimatui neutralumo tikslo iki 2050 m., ***nes žemės ūkis turi potencialą sumažinti žemės ūkio ir žemės naudojimo sektoriuje išmetamo šiltnamio efektą sukeliančių dujų kiekį;***

Or. en

Pakeitimas 2

Pasiūlymas dėl reglamento
8 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(8) ***atsakingas ūkininkavimas turėtų būti numatytas siekiant užtikrinti, kad BŽŪP parama atitiktų reikšmingos žalos nedarymo principą, nustatytą Europos Parlamento ir Tarybos reglamente (ES, Euratomas) 2024/2509[7].*** Atsakingas ūkininkavimas turėtų apimti būtiniausius aplinkosaugos ir socialinių paramos sąlygų reikalavimus, taip pat apsaugos praktiką,	(8) atsakingas ūkininkavimas turėtų apimti būtiniausius aplinkosaugos ir socialinių paramos sąlygų reikalavimus, taip pat apsaugos praktiką, kurią valstybės narės rengia siekdamos pagrindinių tikslų, pavyzdžiui, apsaugoti dirvožemį ir upių vagas nuo taršos. Valstybės narės turėti galimybę lanksčiai pritaikyti šią apsaugos praktiką prie savo konkrečių

kurią valstybės narės rengia siekdamos pagrindinių tikslų, pavyzdžiui, apsaugoti dirvožemį ir upių vagas nuo taršos. Valstybės narės turėtų turėti galimybę lanksčiai pritaikyti šią apsaugos praktiką prie savo konkrečių geografinių ir klimato sąlygų bei gamybos sistemų, be kita ko, nustatydamos išimtis. Kad būtų skatinama plėtoti socialiniu požiūriu tvarų žemės ūkį, tam tikrų BŽŪP išmokų skyrimas susietas su reikalavimu laikytis darbo ir įdarbinimo sąlygų, darbuotojų saugos ir sveikatos standartų. Turėtų būti laikomasi Europos chartijos ir įvairių nacionalinių sistemų bei darbo rinkos modelių, o socialiniams partneriams ar valstybėms narėms neturėtų būti nustatomi jokie papildomi įpareigojimai dėl vykdymo užtikrinimo ar kontrolės ir turėtų būti vengiama dvigubo koregavimo***;***

geografinių ir klimato sąlygų bei gamybos sistemų, be kita ko, nustatydamos išimtis. ***Tačiau būtina užtikrinti, kad ūkininkai atskirose valstybėse narėse ir Sąjungoje veiktų panašiomis konkurencijos sąlygomis.*** Kad būtų skatinama plėtoti socialiniu požiūriu tvarų žemės ūkį, tam tikrų BŽŪP išmokų skyrimas susietas su reikalavimu laikytis darbo ir įdarbinimo sąlygų, darbuotojų saugos ir sveikatos standartų. Turėtų būti laikomasi Europos chartijos ir įvairių nacionalinių sistemų bei darbo rinkos modelių, o socialiniams partneriams ar valstybėms narėms neturėtų būti nustatomi jokie papildomi įpareigojimai dėl vykdymo užtikrinimo ar kontrolės ir turėtų būti vengiama dvigubo koregavimo***. Atsakingas ūkininkavimas neturi reikšti biurokratinės naštos ES ūkininkams padidėjimo ir leidimo vėl nacionalizuoti BŽŪP;***

---

[7] 2024 m. rugsėjo 23 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES, Euratomas) 2024/2509 dėl Sąjungos bendrajam biudžetui taikomų finansinių taisyklių (nauja redakcija) (OL L, 2024/2509, 2024 9 26, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2024/2509/oj.

Or. en

Pakeitimas 3

Pasiūlymas dėl reglamento
9 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(9) pajamų parama ūkininkų ir toliau turėtų būti pagrindinė politikos priemonė, kuria užtikrinamos teisingos ūkininkų pajamos ir tvarus ūkininkavimas bei maisto gamyba. Ji turėtų padėti skatinti kurti konkurencingą ir atsparų žemės ūkio sektorių, siekiant gauti naudos iš aukštos	(9) pajamų parama ūkininkų ir toliau turėtų būti pagrindinė politikos priemonė, kuria užtikrinamos teisingos ūkininkų pajamos ir tvarus ūkininkavimas bei maisto gamyba. Ji turėtų padėti skatinti kurti konkurencingą ir atsparų žemės ūkio sektorių, siekiant gauti naudos iš aukštos

kokybės gamybos ir efektyvaus išteklių naudojimo, kartu užtikrinant kartų kaitą, taigi ir ilgalaikį apsirūpinimo maistu saugumą. Siekiant užtikrinti Sąjungos žemės ūkio sektoriaus stabilumą ir nuspėjamumą, pajamų paramos asignavimai turėtų būti skirti tik ūkininkų pajamoms remti. Siekiant užtikrinti didelį poveikį ir efektyvumą, naujoji BŽŪP turėtų apimti supaprastintą ir nuoseklų pajamų paramos intervencinių priemonių rūšių rinkinį, kad valstybės narės galėtų įgyvendinti BŽŪP tikslus;	kokybės gamybos ir efektyvaus išteklių naudojimo, kartu užtikrinant ***aukštus gyvūnų gerovės standartus,*** kartų kaitą, taigi ir ilgalaikį apsirūpinimo maistu saugumą. Siekiant užtikrinti Sąjungos žemės ūkio sektoriaus stabilumą ir nuspėjamumą, pajamų paramos asignavimai turėtų būti skirti tik ūkininkų pajamoms remti. Siekiant užtikrinti didelį poveikį ir efektyvumą, naujoji BŽŪP turėtų apimti supaprastintą ir nuoseklų pajamų paramos intervencinių priemonių rūšių rinkinį, kad valstybės narės galėtų įgyvendinti BŽŪP tikslus;

Or. en

Pakeitimas 4

Pasiūlymas dėl reglamento
10 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(10) atsižvelgiant į tai, kad paramą reikia skirti tiems, kuriems jos labiausiai reikia, valstybės narės turėtų mokėti ***proporcingai mažinamą*** su plotu susijusią pajamų paramą tik tiems asmenims, kurių pagrindinė veikla yra žemės ūkis, kartu užtikrindamos, kad smulkūs ir kelių rūšių veiklą vykdantys ūkininkai, užsiimantys bent minimalaus masto žemės ūkio veikla, nebūtų laikomi neatitinkančiais paramos skyrimo reikalavimų;	(10) atsižvelgiant į tai, kad paramą reikia skirti tiems, kuriems jos labiausiai reikia, valstybės narės turėtų mokėti su plotu susijusią pajamų paramą tik tiems asmenims, kurių pagrindinė veikla yra žemės ūkis, kartu užtikrindamos, kad smulkūs ir kelių rūšių veiklą vykdantys ūkininkai, užsiimantys bent minimalaus masto žemės ūkio veikla, nebūtų laikomi neatitinkančiais paramos skyrimo reikalavimų;

Or. en

Pakeitimas 5

Pasiūlymas dėl reglamento
10 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(10a) pagal šį reglamentą teikiamai paramai turėtų būti taikomi SESV 107, 108 ir 109 straipsniai. Vis dėlto pagal SESV 42 straipsnį, atsižvelgiant į žemės ūkio sektoriaus ypatumus, tos nuostatos neturėtų būti taikomos į SESV 42 straipsnio taikymo sritį patenkančiai paramai, kuri teikiama pagal šį reglamentą, Reglamentą (ES) 202X/XXXX [NRP reglamentą] arba Reglamentą (ES) Nr. 1308/2012 ir laikantis jų, taip pat papildomam nacionaliniam tų intervencinių priemonių finansavimui, kai Sajungos parama patenka į SESV 42 straipsnio taikymo sritį;

Or. en

Pagrindimas

(buvusi NRP 59 konstatuojamoji dalis dėl BŽŪP)

Pakeitimas 6

Pasiūlymas dėl reglamento
11 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(11) pripažįstant, kad būtina didinti ūkių atsparumą ir rizikos valdymą, parama turėtų būti teikiama siekiant pagerinti ūkininkų gebėjimą atlaikyti didėjančią riziką ir krizes, pavyzdžiui, susijusias su klimato kaita ar rinkos nestabilumu, kad ūkininkai galėtų dalyvauti rizikos valdymo priemonėse, įskaitant paramą draudimo įmokoms ir įnašus į savitarpio pagalbos fondus visose valstybėse narėse. Turėtų būti skatinamas aktyvus požiūris į rizikos valdymą, kuriuo didinamas sektoriaus atsparumas, nustatant tinkamas didžiausias paramos normas, numatant paskatas	(11) pripažįstant, kad būtina didinti ūkių atsparumą ir rizikos valdymą, parama turėtų būti teikiama siekiant pagerinti ūkininkų gebėjimą atlaikyti didėjančią riziką ir krizes, pavyzdžiui, susijusias su klimato kaita ar rinkos nestabilumu, kad ūkininkai galėtų dalyvauti rizikos valdymo priemonėse, įskaitant paramą draudimo įmokoms ir įnašus į savitarpio pagalbos fondus visose valstybėse narėse. Turėtų būti skatinamas aktyvus požiūris į rizikos valdymą, kuriuo didinamas sektoriaus atsparumas, nustatant tinkamas didžiausias paramos normas, numatant paskatas

ūkininkams, kurie įgyvendina rizikos prevencijos priemones;

ūkininkams, kurie įgyvendina rizikos prevencijos priemones. ***Ūkininkai vis dar ribotai naudojasi draudimu ir dalyvauja rizikos valdymo sistemose, nes šios galimybės jiems nėra pakankamai patrauklios, visų pirma dėl to, kad tam tikri nuostolių apskaičiavimo metodai yra netinkami. Siekdamos jas skatinti, valstybės narės turėtų turėti galėti nustatyti tinkamus alternatyvius nuostolių apskaičiavimo metodus;***

Or. en

Pakeitimas 7

Pasiūlymas dėl reglamento
12 konstatuojamoji dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
(12) BŽŪP tikslų taip pat turėtų būti siekiama remiant ūkininkų ir miškų savininkų įgyvendinamas investicijas. Tokios investicijos, *inter alia*, gali būti susijusios su žemės ūkio ir miškininkystės plėtra, modernizavimu arba prisitaikymu prie klimato kaitos, agrarinės miškininkystės praktika, energija ir vandeniu, skaitmeninių technologijų diegimu žemės ūkyje, tiksliuoju ūkininkavimu, pajamų šaltinių įvairinimu vykdant kitą veiklą, pavyzdžiui, žemės ūkio turizmo ir bioekonomikos veiklą. Taip pat turėtų būti galimybė remti investicijas į žemės ūkio arba miškų ūkio gamybos potencialo atkūrimą po gaivalinių nelaimių, pavojingų meteorologinių reiškinių ar katastrofinių įvykių, įskaitant gaisrus, audras, potvynius, kenkėjus ir ligas;	(12) BŽŪP tikslų taip pat turėtų būti siekiama remiant ūkininkų ir miškų savininkų įgyvendinamas investicijas. Tokios investicijos, *inter alia*, gali būti susijusios su žemės ūkio ir miškininkystės plėtra, modernizavimu arba prisitaikymu prie klimato kaitos, ***siekiant pagerinti konkurencingumą, sukurti modernių darbo vietų, pradėti naudoti novatoriškas technologijas ir padidinti gyvūnų gerovę, su*** agrarinės miškininkystės praktika, energija ir vandeniu, skaitmeninių technologijų diegimu žemės ūkyje, tiksliuoju ūkininkavimu, pajamų šaltinių įvairinimu vykdant kitą veiklą, pavyzdžiui, žemės ūkio turizmo ir bioekonomikos veiklą***. Siekiant užtikrinti žemės ūkio įmonių konkurencingumą, taip pat reikia investuoti į regioninę perdirbimo ir prekybos infrastruktūrą***. Taip pat turėtų būti galimybė remti investicijas į žemės ūkio arba miškų ūkio gamybos potencialo atkūrimą po gaivalinių nelaimių, pavojingų meteorologinių reiškinių ar katastrofinių įvykių, įskaitant gaisrus, audras, potvynius,

kenkėjus ir ligas;

Or. en

Pakeitimas 8

Pasiūlymas dėl reglamento
12 a konstatuojamoji dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	(12a) gyvūnų gerovės gerinimas turėtų būti pripažintas strategine investicija, kuria didinamas Sąjungos gyvulininkystės sektoriaus atsparumas ir užtikrinamas jo ilgalaikis tvarumas, prisidedama prie apsirūpinimo maistu saugumo, padedama stabilizuoti ūkininkų pajamas ir remiami ūkininkai prisitaikant prie visuomenės poreikių. Pagal SESV 13 straipsnį Sąjunga ir valstybės narės, rengdamos ir įgyvendindamos žemės ūkio politiką, turi visapusiškai atsižvelgti į gyvūnų gerovę. Ūkininkavimo praktika, kuria gerinama gyvūnų gerovė, įskaitant, kai tikslinga, gyvūnų sveikatos gerinimą, ilgaamžiškumo didinimą, laikymo sąlygų tobulinimą ar prireikus didesnės erdvės suteikimą, dar labiau mažinama mirtingumo ir ligų rizika, didinamas gyvūnų atsparumas ir remiama stabilesnė gamyba. Mažinant išvengiamus nuostolius ir gerinant gyvūnų sveikatą, tokia praktika padedama stabilizuoti ūkių pajamas, stiprinamas rizikos valdymas ir remiamas ilgalaikis Sąjungos gyvulininkystės sektoriaus gyvybingumas ir konkurencingumas, taip pat prisidedama prie jo klimato ir aplinkos apsaugos tikslų įgyvendinimo; Tačiau ypatingas dėmesys turėtų būti teikiamas Sąjungos ūkių konkurencingumui tiek Europos, tiek pasauliniu lygmeniu, taip pat ekonominiams aspektams, atsirandantiems įgyvendinant aukštus gyvūnų gerovės standartus. Siekiant užtikrinti ūkių gyvybingumą ir sąžiningas

	ūkininkų pajamas, nesukeliant neproporcingų išlaidų vartotojams, taip pat sudaryti sąlygas pažeidžiamoms grupėms kasdien gauti visaverčio maisto, būtina nustatyti tinkamus finansinius išteklius aukštesniems gyvūnų gerovės standartams taikyti;

Or. en

Pakeitimas 9

Pasiūlymas dėl reglamento
1 straipsnio 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Siekiant užtikrinti tvirtą, tvarią ir atsparią bendrą žemės ūkio politiką, Sąjungos apsirūpinimo maistu saugumą, kartų kaitą ***ir*** gyvybingas kaimo vietoves, šiame reglamente nustatomos konkrečios Sąjungos paramos bendrai žemės ūkio politikai (BŽŪP) įgyvendinimo sąlygos, atsižvelgiant į Reglamento (ES) [...] [NRP] 2 straipsnio c punkte nustatytą bendrąjį tikslą.	Siekiant užtikrinti tvirtą, tvarią ir atsparią bendrą žemės ūkio politiką, Sąjungos apsirūpinimo maistu saugumą, kartų kaitą***,*** gyvybingas kaimo vietoves ***ir klestinčią bioekonomiką***, šiame reglamente nustatomos konkrečios Sąjungos paramos bendrai žemės ūkio politikai (BŽŪP) įgyvendinimo sąlygos, atsižvelgiant į Reglamento (ES) [...] [NRP] 2 straipsnio c punkte nustatytą bendrąjį tikslą.

Or. en

Pakeitimas 10

Pasiūlymas dėl reglamento
1 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a straipsnis
	Terminų apibrėžtys
	Šiame reglamente vartojamų terminų apibrėžtys:
	1) Ūkininkas –
	i) fizinis arba juridinis asmuo, kurio valda

yra Sąjungoje ir kurio pagrindinė veikla yra žemės ūkio veikla, kaip apibrėžta valstybių narių NRP planų BŽŪP skyriuose, kaip nurodyta NRP reglamento III antraštinėje dalyje, pagal šiame reglamente nustatytus kriterijus, arba

ii) fizinis arba smulkus juridinis asmuo, kurio pagrindinė veikla nėra žemės ūkis, tačiau kuris vykdo bent minimalaus lygio žemės ūkio veiklą, kaip apibrėžė valstybės narės;

2) paramos gavėjas įgyvendinant LEADER iniciatyvą – fizinis ar juridinis asmuo arba juridinio asmens statusą turintis ar jo neturintis subjektas, įsisteigęs arba veikiantis vietovėje, kuriai taikoma atitinkama vietos plėtros strategija, ir prisidedantis prie tos strategijos įgyvendinimo, įskaitant viešąsias įstaigas, ekonominius ir socialinius partnerius, pilietinės visuomenės organizacijas ir kitus vietos subjektus;

3) terminas „aktyvus ūkininkas“ nustatomas taip, kad pirmiausia apimtų ūkininkus, kurie savo valdoje vykdo žemės ūkio veiklą. Ūkininkai, kurių pagrindinė veikla nėra žemės ūkio veikla, tačiau kurie, kaip nustatyta valstybių narių, vykdo bent minimalaus masto žemės ūkio veiklą, taip pat laikomi aktyviais ūkininkais;

4) operacija – išmoka, skiriama ūkininkams arba kitiems naudos gavėjams pagal su plotu ir gyvūnais susijusias BŽŪP pajamų rėmimo intervencines priemones, nurodytas 5 straipsnio [Intervencinių priemonių rūšys] a–g, o ir p punktuose;

5) naujas ūkininkas – ūkininkas, kuris nėra jaunasis ūkininkas ir kuris pirmą kartą yra valdos valdytojas, nepriklausomai nuo žemės ūkio valdos teisinės formos;

6) ekologinis ūkininkavimas – ekologinės gamybos sistema, sertifikuota pagal

Europos Parlamento ir Tarybos reglamentą (ES) 2018/848[1a];

7) valda – visi žemės ūkio veiklai naudojami ir ūkininko valdomi vienetai, esantys tos pačios valstybės narės teritorijoje, patenkantys į Sutarčių teritorinę taikymo sritį, kaip nustatyta ES sutarties 52 straipsnyje ir SESV 349 ir 355 straipsniuose;

8) žemės ūkio žinių ir informacijos sistema (ŽŪŽIS) – asmenų, organizacijų ir institucijų, naudojančių ir kuriančių žinias ir inovacijas žemės ūkiui ir susijusioms sritims, nurodytoms šio reglamento 20 straipsnyje, bendri organizavimo ir žinių srautai;

9) mažosios Egėjo jūros salos – visos Egėjo jūros salos, išskyrus Kretą ir Euboją;

2018 m. gegužės 30 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (ES) 2018/848 dėl ekologinės gamybos ir ekologiškų produktų ženklinimo, kuriuo panaikinamas Tarybos reglamentas (EB) Nr. 834/2007, (OL L 150, 2018 6 14, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2018/848/oj).

Or. en

Pagrindimas

(buvę NRP 4 straipsnio 14, 15, 17, 23 punktai + „aktyvaus ūkininko“ apibrėžtis (Ursulos von der Leyen laiškas) + NRP 4 straipsnio 3c, 9c ir 16 dalys su pakeitimais); naujas tekstas: 2) „paramos gavėjo įgyvendinant LEADER iniciatyvą“ apibrėžtis; 5) pridėta „nepriklausomai nuo žemės ūkio valdos teisinės formos“; pridėtas lingvistinis pataisymas.

Pakeitimas 11

Pasiūlymas dėl reglamento
1 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1b straipsnis
	NRP planuose pateiktinos apibrėžtys
	1. Valstybės narės, remdamosi objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais bei proporcingumo principu, nepriklausomai nuo atitinkamų asmenų teisinės formos, savo NRP planų BŽŪP skyriuje, kaip nurodyta NRP reglamento III antraštinėje dalyje, nustato sąvokų „žemės ūkio veikla“, „žemės ūkio paskirties žemė“, „reikalavimus atitinkantis hektaras“ ir „jaunasis ūkininkas“ apibrėžtis.
	2. sąvoka „žemės ūkio veikla“ apibrėžiama pagal vieną arba abi šias veiklos rūšis:
	a)žemės ūkio produktų gamyba, kurią sudaro visa veikla, kuria siekiama gauti šiuos produktus; kai žemės ūkio produktai yra SESV I priede išvardyti produktai, išskyrus žuvininkystės produktus, taip pat medvilnė ir trumpos rotacijos želdiniai bei durpininkystės produktai;
	b) žemės ūkio paskirties žemės priežiūra, kurią sudaro veikla, kuria siekiama išlaikyti ganyti ar dirbti tinkamos būklės žemę; tinkamai pagrįstais atvejais dėl gyvūnų gerovės ar aplinkos apsaugos priežasčių ekstensyvusis ganymas žemės ūkio paskirties žemėje, dėl kurio nepadidėja atitinkamų ūkininkų žemės ūkio gamyba, taip pat gali būti laikomas „išlaikymu“;
	3. sąvoka „žemės ūkio paskirties žemė“ apibrėžiama taip, kad apimtų tik žemę, kuri naudojama žemės ūkio veiklai, įskaitant atvejus, kai ji sudaro agromiškininkystės sistemas.
	4. Pirmoje pastraipoje nurodyta „reikalavimus atitinkančio hektaro“ sąvoka apibrėžiama taip, kad apimtų tik tuos plotus, kuriuos ūkininkas dirba:

a) žemės ūkio paskirties žemės plotus, kuriuose vykdoma ūkininko kontroliuojama žemės ūkio veikla, ir, jei tuose plotuose taip pat vykdoma ne žemės ūkio veikla, kuriuose ta žemės ūkio veikla yra vyraujanti;

b) plotai, už kuriuos skiriama parama pagal šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies a ir g punktus [parama pajamoms, smulkieji ūkininkai] arba pagal bazinę pajamų paramą tvarumui didinti remiantis Reglamento (ES) 2021/2115 III antraštinės dalies II skyriaus 2 skirsnio 2 poskirsniu [bazinė pajamų parama tvarumui didinti [visos pajamos, įskaitant teises į išmokas], smulkiųjų ūkininkų sistema], kai žemės ūkio veikla nevykdoma dėl įsipareigojimų ir pareigų, numatytų pagal Sąjungos ar nacionalines intervencines priemones arba kitas programas, kuriomis prisidedama prie konkrečių BŽŪP tikslų, susijusių su aplinka ir klimatu;

valstybės narės gali nuspręsti į sąvoką „reikalavimus atitinkantis hektaras“ įtraukti kraštovaizdžio elementus ir kitus elementus, tokius kaip agrofotovoltinės sistemos, kuriems netaikomi b punkte nurodyti įsipareigojimai ir sistemos, su sąlyga, kad tie kraštovaizdžio elementai ir kiti elementai labai netrukdo vykdyti žemės ūkio veiklos ir nėra vyraujantys žemės ūkio paskirties sklype.

5. sąvoka „jaunasis ūkininkas“ apibrėžiama taip, kad atitiktų bent šias sąlygas:

a) ūkininkas yra jaunesnis nei 40 metų.

b) b) ūkininkas yra „valdos valdytojas“.

Jeigu laikoma, kad ūkininkui taikoma „jaunojo ūkininko“ apibrėžtis tuo metu, kai jis pirmą kartą gauna paramą, tas statusas išlaikomas visą pagal atitinkamą paramos schemą nustatytą paramos skyrimo laikotarpį, neatsižvelgiant į tai, ar ūkininkas vėliau viršijo viršutinę amžiaus ribą.

Or. en

(buvęs NRP 4 straipsnio 22 punktas) su pakeitimais; 1) pridėta „nepriklausomai nuo atitinkamų asmenų teisinės formos“; 2a) „bei durpininkystės produktai“; 4) išbraukti žodžius „kad apimtų tik ūkininkų turimus plotus, kuriuos sudaro“; pridėta „kuriuos ūkininkas dirba“; 4a) frazė „kad apimtų tik ūkininkų turimus plotus, kuriuos sudaro“ išbraukiama; 4c) „ir kitus elementus, tokius kaip agrofotovoltinės sistemos“, „ir kiti elementai“; 5a) išbraukta „nustatomą tarp 35 ir“), pridėtas lingvistinis pataisymas.

Pakeitimas 12

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Komisija priima BŽŪP nacionalines rekomendacijas, kuriose kiekvienai valstybei narei pateikiamos gairės dėl Reglamento (ES) [...] [NRP] 3 straipsnio d punkte nustatytų su BŽŪP susijusių konkrečių tikslų įgyvendinimo jos nacionalinės ir regioninės partnerystės plane (toliau – NRP planas) pagal to reglamento 22 straipsnį, prieš valstybėms narėms ***pateikiant*** NRP ***planus***. BŽŪP nacionalinės rekomendacijos grindžiamos šiais ***principais***:	Komisija***, atsižvelgdama į regioninius skirtumus (NUTS 2 lygmeniu), pagal SESV 288 straipsnį*** priima BŽŪP nacionalines rekomendacijas, kuriose kiekvienai valstybei narei pateikiamos gairės dėl Reglamento (ES) [...] [NRP] 3 straipsnio d punkte nustatytų su BŽŪP susijusių konkrečių tikslų įgyvendinimo jos nacionalinės ir regioninės partnerystės plane (toliau – NRP planas) pagal to reglamento 22 straipsnį, ***likus bent šešiems mėnesiams*** prieš valstybėms narėms ***nustatytą*** NRP ***planų pateikimo terminą***. BŽŪP nacionalinės rekomendacijos grindžiamos šiais ***elementais***:

Or. en

Pakeitimas 13

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) prieigos prie žinių didinimas ir inovacijų bei skaitmeninės pertvarkos spartinimas siekiant užtikrinti žemės ūkio maisto produktų sektoriaus klestėjimą.	prieigos prie žinių didinimas ir inovacijų bei skaitmeninės pertvarkos spartinimas siekiant užtikrinti žemės ūkio maisto produktų sektoriaus klestėjimą***, įskaitant prieigą prie skaitmeninio ir tiksliojo***

ūkininkavimo sprendimų.

Or. en

Pakeitimas 14

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos e a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ea) kaimo vietovių ekonominio gyvybingumo stiprinimas.

Or. en

Pakeitimas 15

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Prireikus Komisija gali BŽŪP nacionalines rekomendacijas atnaujinti.	Komisija gali BŽŪP nacionalines rekomendacijas atnaujinti***, atsižvelgiant į [NRP reglamento] 25 straipsnyje nurodytą laikotarpio vidurio peržiūrą***.

Or. en

Pakeitimas 16

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Komisija BŽŪP nacionalines rekomendacijas grindžia žemės ūkio sektoriaus ***ir*** kaimo vietovių padėties, ***įskaitant*** demografinius veiksnius, struktūrinius ir teritorinius ypatumus***, taip pat*** apsirūpinimo maistu saugumą	2. Komisija BŽŪP nacionalines rekomendacijas grindžia žemės ūkio sektoriaus***,*** kaimo vietovių ***ir regionų*** padėties, ***taip pat kaimo bendruomenių gyvybingumo, analize. Ta analizė apima*** demografinius veiksnius, struktūrinius ir

kiekvienoje valstybėje narėje***, analize***.	teritorinius ypatumus ***ir*** apsirūpinimo maistu saugumą kiekvienoje valstybėje narėje.

Or. en

Pakeitimas 17

Pasiūlymas dėl reglamento
2 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. BŽŪP nacionalinėse rekomendacijose Komisija, atsižvelgdama į su BŽŪP susijusius konkrečius tikslus, nustatytus Reglamento (ES) [...] [NRP] 3 straipsnio d punkte, ***visų pirma nustato*** pagrindinius uždavinius, kuriuos kiekviena valstybė narė turi aptarti savo NRP plane.	3. BŽŪP nacionalinėse rekomendacijose Komisija, atsižvelgdama į su BŽŪP susijusius konkrečius tikslus, nustatytus Reglamento (ES) [...] [NRP] 3 straipsnio d punkte, ***gali nustatyti*** pagrindinius uždavinius, kuriuos kiekviena valstybė narė ***su savo atitinkamais regionais*** turi aptarti savo NRP plane.

Or. en

Pakeitimas 18

Pasiūlymas dėl reglamento
2 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	2a straipsnis
	Konkretūs reikalavimai BŽŪP intervencinėms priemonėms
	1. Prieš pateikdamos konkrečiai BŽŪP skirtą NRP skyrių, valstybės narės, atsižvelgdamos į Komisijos rekomendacijas, įvertina savo poreikius pagal kiekvieną Reglamento (ES) [...] [NRP] 3 straipsnio d punkte nurodytą konkretų tikslą. Remdamosi tuo vertinimu, jos parengia savo intervencines priemones.

2. Apie kiekvieną savo į planus įtraukiamą intervencinę priemonę valstybės narės pateikia šią informaciją:

a) intervencinės priemonės rūšį, kuria ji grindžiama, jos teritorinę taikymo sritį ir vietovės, kuriai taikoma intervencinė priemonė, rūšį;

b) kai taikytina, intervencinės priemonės pagrindimą remiantis poreikių vertinimu;

c) kai taikytina, sektorius, kuriems taikoma intervencinė priemonė, arba ūkininkų grupę, arba kitus paramos gavėjus, kuriems taikoma intervencinė priemonė, taip pat BŽŪP prioritetinę aplinkos ir klimato sritį pagal šio reglamento 4 straipsnį;

d) atitinkamų PPO sutarties dėl žemės ūkio 2 priedo kriterijų, nurodytų 20c straipsnyje (naujas) [PPO vidaus parama] ir šio reglamento XVII priede [PPO priedas], paaiškinimą;

e) intervencinės priemonės struktūros aprašymą, įskaitant tinkamumo finansuoti sąlygas, ir šio reglamento 10 straipsnyje nurodytų agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmų aprašymą;

f) ūkininkavimo praktikos, kuriai taikoma intervencinė priemonė, aprašymą, remiantis Jungtinio tyrimų centro ūkininkavimo praktikos klasifikatoriumi pagal šio reglamento 3 straipsnio 5 dalį;

2. Valstybės narės nustato paramos pertvarkos veiksmams, nurodytiems šio reglamento 10 straipsnio 1 dalies b punkte, sumą, remdamosi pertvarkos planuose nustatytomis išlaidų sąmatomis. Tos paramos suma neviršija [200 000 EUR] vienam ūkininkui per plano programavimo laikotarpį.

3. Jeigu viešoji parama teikiama pagal šio reglamento 13 straipsnį investiciniam projektui, kuris neviršija 100 000 EUR, ir jai netaikomos viešųjų pirkimų taisyklės, ta parama gali būti teikiama taikant

	standartinius fiksuotuosius vieneto įkainius, vienkartines išmokas arba fiksuotąsias normas. Valstybės narės taip pat gali naudotis alternatyviomis supaprastintos paramos formomis, pavyzdžiui, projektais grindžiamu finansavimu vienkartinėmis išmokomis.

Or. en

Pagrindimas

former NRP Art. 36) and amended; (1) new amendment; original text: (1) Member States shall provide for each intervention in their Plans (this is now Para 2); (1b) new amendment; original text (b) where applicable, sectors targeted by the intervention or group of farmers or other beneficiaries targeted under the intervention, CAP environment and climate priority area, in accordance with Article 4 of this Regulation (this is now 1c); original (f) deleted: (f) in relation to the interventions in certain sectors referred to in Part II, Title I, Chapter IIa of Regulation (EU) No 1308/2013, justification for targeting the selected sectors and complementarity with other CAP interventions, and where relevant, with other measures set out in the Plan; (3) original text + addition of last sentence: linguistic correction added.

Pakeitimas 19

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 4 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės ***pagal*** I priedo C ***dalį*** nacionaliniu arba regioniniu lygmeniu ***nustato*** apsaugos ***praktiką***, ***kurią turi taikyti*** ūkininkai ir kiti paramos gavėjai, gaunantys 2 dalyje nurodytą paramą, kad ***būtų pasiekti šie tikslai***:	4. Valstybės narės ***remdamosi*** I priedo C ***dalyje nustatytais bendraisiais reikalavimais*** nacionaliniu arba regioniniu lygmeniu ***parengia*** apsaugos ***praktikos katalogą***, ***iš kurio*** ūkininkai ir kiti paramos gavėjai, gaunantys 2 dalyje nurodytą paramą***, gali rinktis***, kad ***pasiektų šiuos tikslus***:

Or. en

Pakeitimas 20

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 4 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) dirvožemio apsaugos nuo erozijos, dirvožemio potencialo išsaugojimo, dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimo***, be kita ko, taikant sėjomainą ar pasėlių įvairinimą, taip pat apsaugos nuo ariamosios žemės ražienų deginimo***;	b) dirvožemio apsaugos nuo erozijos, dirvožemio potencialo išsaugojimo, dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimo;

Or. en

Pakeitimas 21

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Valstybės narės į NRP planą įtraukia apsaugos praktikos, nustatytos kiekvienam iš 4 dalyje nustatytų tikslų, aprašymą, apimantį teritorinę tos praktikos taikymo sritį, ūkininkus ir kitus paramos gavėjus, kurie turi taikyti tą praktiką, ir trumpą apsaugos praktikos apibūdinimą. ***Nustatydamos apsaugos praktiką, valstybės narės kuo labiau atsižvelgia į 2 straipsnyje nurodytas BŽŪP nacionalines rekomendacijas.*** Valstybės narės pritaiko apsaugos praktiką prie skirtingų žemėtvarkos sistemų ir skirtingų aplinkos bei klimato sąlygų savo teritorijoje.	5. Valstybės narės į NRP planą įtraukia apsaugos praktikos, nustatytos kiekvienam iš 4 dalyje nustatytų tikslų, aprašymą, apimantį teritorinę tos praktikos taikymo sritį, ūkininkus ir kitus paramos gavėjus, kurie turi taikyti tą praktiką, ir trumpą apsaugos praktikos apibūdinimą. Valstybės narės pritaiko apsaugos praktiką prie skirtingų žemėtvarkos sistemų ir skirtingų aplinkos bei klimato sąlygų savo teritorijoje.

Or. en

Pakeitimas 22

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 5 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybės narės į NRP planą įtraukia nuorodas į atitinkamus nacionalinės

teisės aktus, kuriais reglamentuojamas apsaugos praktikos įgyvendinimas. Kai nacionalinėje teisėje nustatyta apsaugos praktika, šios dalies tikslais tokių nuorodų pakanka.

Or. en

Pakeitimas 23

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 7 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
7. Nustatydamos 4 dalyje nurodytą apsaugos praktiką, valstybės narės į savo NRP planus gali įtraukti specialias tos apsaugos praktikos išimtis, grindžiamas objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais, tarp kurių – kultūriniai augalai, dirvožemio tipai ir ūkininkavimo sistemos arba žala daugiamečiams žolynams, kurią, *inter alia*, padarė laukiniai gyvūnai ar invazinės rūšys. Tos specialios išimtys taikomos ***ribotame plote***, nustatomos tik tuo atveju ir tik tokiu mastu, kiek jos būtinos konkrečioms tos praktikos taikymo problemoms spręsti, ir neturi trukdyti siekti 4 dalyje nustatytų tikslų arba iškreipti konkurencijos.	7. Nustatydamos 4 dalyje nurodytą apsaugos praktiką, valstybės narės į savo NRP planus gali įtraukti specialias tos apsaugos praktikos išimtis, grindžiamas objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais, tarp kurių – kultūriniai augalai, dirvožemio tipai ir ūkininkavimo sistemos arba žala daugiamečiams žolynams, kurią, *inter alia*, padarė laukiniai gyvūnai ar invazinės rūšys. Tos specialios išimtys taikomos ***visoje valstybės narės teritorijoje***, nustatomos tik tuo atveju ir tik tokiu mastu, kiek jos būtinos konkrečioms tos praktikos taikymo problemoms spręsti, ir neturi trukdyti siekti 4 dalyje nustatytų tikslų arba iškreipti konkurencijos.

Or. en

Pakeitimas 24

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 8 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
8. Valstybės narės gali leisti laikinai nukrypti nuo apsaugos praktikos, jei dėl oro sąlygų ūkininkai ir kiti paramos gavėjai negali įgyvendinti tos praktikos arba jei tos	8. Valstybės narės gali leisti laikinai nukrypti nuo apsaugos praktikos, jei dėl oro sąlygų ***ar kitų apribojimų, pvz., augalų ligų ar kenkėjų antplūdžių arba visos***

apsaugos praktikos įgyvendinimas trukdytų siekti 4 dalyje nustatytų tikslų. Valstybės narės užtikrina, kad ***laikinų*** nukrypti ***leidžiančių nuostatų taikymo sritis ir trukmė būtų tik būtino masto, kad jos*** būtų suteikiamos remiantis objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais ir kad netrukdytų siekti 4 dalyje nustatytų tikslų ir neiškreiptų konkurencijos.

šalies ar vietos masto sutrikimų, ūkininkai ir kiti paramos gavėjai negali įgyvendinti tos praktikos arba jei tos apsaugos praktikos įgyvendinimas trukdytų siekti 4 dalyje nustatytų tikslų. Valstybės narės užtikrina, kad ***laikinos*** nukrypti ***leidžiančios nuostatos*** būtų suteikiamos remiantis objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais ir kad ***jos*** netrukdytų siekti 4 dalyje nustatytų tikslų ir neiškreiptų konkurencijos.

Or. en

Pakeitimas 25

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 9 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Tokiu būdu valstybės narės į tų priemonių rengimą bei įgyvendinimą įtraukia žemės ūkio sektorių ir užtikrina, kad nacionaliniu ir ES lygmenimis būtų laikomasi palyginamo ir į praktiką orientuoto požiūrio į jų pripažinimą.

Or. en

Pakeitimas 26

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 9 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9a. Kai agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmai įgyvendinami pagal bendradarbiavimo susitarimus, valstybės narės gali nustatyti, kad atitinkamos apsaugos praktikos laikymasis būtų vertinamas bendradarbiavimo arba kolektyvinių veiksmų lygmeniu, su sąlyga, kad būtų

pasiekta 4 dalyje nustatytų tikslų. Tokiais atvejais nereikalaujama, kad pavieniai kooperatyvo nariai atskirai laikytųsi apsaugos praktikos, o kai valdos sklypai faktiškai įtraukti į bendradarbiavimo susitarimą, sumažinimai ar finansinės nuobaudos neskaičiuojami pagal atskirą valdą. Visų likusių valdos sklypų atitiktis atitinkamai apsaugos praktikai ir toliau vertinama atskiros valdos lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 27

Pasiūlymas dėl reglamento
3 straipsnio 9 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	9b. Jei paramos gavėjas nėra įsisteigęs Sąjungoje, tačiau vykdo žemės ūkio veiklą tam tikroje valstybėje narėje, tos valstybės narės kompetentinga institucija gali, kaip mokėjimo sąlygą, nustatyti reikalavimą, kad paramos gavėjas pateiktų visą informaciją, būtiną siekiant patikrinti, ar laikomasi atsakingo ūkininkavimo reikalavimų, įskaitant įrašus, susijusius su žemės naudojimu, sėjomaina, gyvulininkystės valdymu ir išteklių naudojimu to paramos gavėjo valdomoje žemės ūkio paskirties žemėje, arba leistų atlikti kontrolę.

Or. en

Pakeitimas 28

Pasiūlymas dėl reglamento
3 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a straipsnis

Ūkių valdymo kontrolės sistema

1. Valstybės narės, vykdydamos NRP reglamento 58 straipsnyje [Valstybių narių pareigos] nurodytą kontrolę, tikrina, ar paramos gavėjai laikosi šio reglamento 3 straipsnyje nurodytų atsakingo ūkininkavimo reikalavimų.

Jei pirmoje pastraipoje nurodytos paramos skyrimo reikalavimus atitinkantis plotas, deklaruotas 30j (naujas) straipsnyje [IAKS] nurodytoje geoerdvinėje paraiškoje, neviršija 10 hektarų, šiame straipsnyje numatyta kontrolė ir nuobaudos paramos gavėjams netaikoma.

Jeigu paramos gavėjas buvo atrinktas paramos paraiškos arba mokėjimo prašymo patikrai vietoje atlikti, valstybės narės, kiek įmanoma ir atsižvelgdamos į susijusią riziką, neatrenka to paramos gavėjo paskesnei tų metų patikrai ir kontrolinei imčiai, išskyrus atvejus, kai dėl aplinkybių reikia atlikti daugiau nei vieną patikrą vietoje, kad būtų užtikrinta veiksminga Sąjungos finansinių interesų apsauga. Šia nuostata nėra mažinamas patikrų skaičius.

2. Valstybės narės naudojasi savo kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistemomis klimato ir aplinkos, visuomenės sveikatos, augalų sveikatos ir gyvūnų gerovės, socialinių ir užimtumo teisės aktų ir taikomų darbo standartų srityse, siekdamos užtikrinti, kad paramos gavėjai laikytųsi pirmoje pastraipoje nustatytų reikalavimų.

3. Vadovaujančiajai institucijai arba mokėjimo agentūrai atitinkamais atvejais bent kartą per metus pranešama apie reikalavimų nesilaikymo atvejus, kai vykdytini sprendimai tuo atžvilgiu buvo priimti pagal 2 dalyje nurodytas taikomas kontrolės ir vykdymo užtikrinimo sistemas. Į tą pranešimą įtraukiamas atitinkamo reikalavimų nesilaikymo atvejo įvertinimas ir klasifikavimas pagal sunkumą, mastą, pastovumą ar

pasikartojimą ir tyčią.

4. 5 dalyje nurodytos administracinės nuobaudos taikomos tik nesilaikant šio reglamento XX 3 straipsnyje[atsakingas ūkininkavimas] nurodytų atsakingo ūkininkavimo reikalavimų, jei tų reikalavimų nesilaikoma dėl veikimo ar neveikimo, tiesiogiai priskirtino atitinkamam paramos gavėjui, ir jeigu tenkinama viena arba abi šios sąlygos:

a) reikalavimų nesilaikymas yra susijęs su paramos gavėjo žemės ūkio veikla, kaip apibrėžta valstybių narių NRP planuose pagal 1b straipsnio (naujas) 2 dalį [pagrindinė žemės ūkio veiklos apibrėžtis];

b) reikalavimų nesilaikymas yra susijęs su valda, kaip apibrėžta 1a straipsnio (naujas) 4a dalyje [apibrėžtys – valda], arba kitais paramos gavėjo valdomais plotais, esančiais tos pačios valstybės narės teritorijoje.

Tačiau, jei reikalavimų nesilaikymas yra susijęs su miško plotais, 5 dalyje nurodytos nuobaudos netaikomos, jei už atitinkamą plotą paramos neprašoma.

5. Valstybės narės nustato administracinių nuobaudų, taikomų 4 dalyje nurodytiems paramos gavėjams, kurie bet kuriuo metu atitinkamais kalendoriniais metais nesilaiko atsakingo ūkininkavimo reikalavimų, sistemą.

Nuobaudas sudaro bendros paramos gavėjui skirtų arba skirtinų išmokų pagal šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies a–f, o ir p punktuose išvardytas priemones, susijusias su parama vietos žemės ūkio produktams, sumos sumažinimas arba neskyrimas pagal paramos paraiškas, kurias paramos gavėjas pateikė arba pateiks per kalendorinius metus, kuriais nustatomas reikalavimų nesilaikymas.

Nuobaudos apskaičiuojamos remiantis tais kalendoriniais metais, kuriais buvo nesilaikyta reikalavimų, skirtomis arba skirtinomis išmokomis. Tačiau tais

atvejais, kai kalendorinių metų, kuriais buvo nesilaikoma reikalavimų, neįmanoma nustatyti, toks sumažinimas arba neskyrimas apskaičiuojamas remiantis tais kalendoriniais metais, kuriais nustatytas reikalavimų nesilaikymas, skirtomis arba skirtinomis išmokomis.

Apskaičiuojant tas nuobaudas, atsižvelgiama į atitinkamo reikalavimų nesilaikymo atvejo įvertinimą ir klasifikavimą pagal sunkumą, mastą, pastovumą ar pasikartojimą ir tyčią, kaip nurodyta 3 dalyje. Apskaičiuojant pirmoje pastraipoje nurodytas nuobaudas, atsižvelgiama į nuobaudą, skirtą pagal nacionalinės teisės aktus, kuriais įgyvendinami šio reglamento XX I priedo A ir B dalyse išvardyti teisės aktai, už tą patį ūkininko ar kito paramos gavėjo veikimą ar neveikimą.

Išlaidos, kurios buvo sumažintos pritaikius nuobaudą, laikomos teisėtomis ir tvarkingomis. Paprastai sumažinama 3 proc. visos išmokų sumos. Tyčinio reikalavimų nesilaikymo atveju sumažinimas turi būti ne mažesnis kaip 15 proc. tų išmokų sumos.

Valstybės narės numato, kad administracinė nuobauda neskiriama, jeigu:

a) reikalavimų nesilaikoma dėl force majeure arba išimtinių aplinkybių;

b) reikalavimų nesilaikoma dėl valdžios institucijos nurodymo.

Or. en

Pagrindimas

(buvusios NRP 62 straipsnio 1–5 dalys); pridėta lingvistinių pataisymų)

Pakeitimas 29

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės teikia paramą ūkininkams ir kitiems paramos gavėjams ***bent kiekvienoje iš šių prioritetinių*** aplinkos ir klimato ***sričių***:	Valstybės narės teikia paramą ūkininkams ir ***gali teikti paramą*** kitiems paramos gavėjams ***toliau nurodytose valstybių narių nustatytose*** aplinkos ir klimato ***prioritetinėse srityse***:

Or. en

Pakeitimas 30

Pasiūlymas dėl reglamento
4 straipsnio 1 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės, kurių teritorijos yra paveiktos vandens taršos dėl nitratų pertekliaus, ūkininkams ***teikia*** paramą gyvulininkystės sistemų ekstensyvinimui arba žemės ūkio veiklos įvairinimui įtraukiant kitas veiklos rūšis.	Valstybės narės, kurių ***žemės ūkio paskirties*** teritorijos yra paveiktos vandens taršos dėl nitratų pertekliaus ***arba kurioms kyla didelė vandens taršos rizika***, ***teikia paramą*** ūkininkams***, kad jie savo gyvulininkystės sistemose taikytų tvaresnę valdymo praktiką ir kitus sprendimus, įskaitant kooperatyvų kūrimą, taip pat*** paramą gyvulininkystės sistemų ekstensyvinimui arba žemės ūkio veiklos įvairinimui įtraukiant kitas veiklos rūšis.

Or. en

Pakeitimas 31

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) ***proporcingai mažinama*** su plotu susijusi pajamų parama;	a) su plotu susijusi pajamų parama;

Or. en

Pakeitimas 32

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies a a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	aa) perskirstymo išmokos;

Or. en

Pakeitimas 33

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) ūkininkams ***ir*** miškų savininkams skiriama parama investicijoms;	i) ūkininkams***,*** miškų savininkams ***ir kooperatyvams*** skiriama parama investicijoms;

Or. en

Pakeitimas 34

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies j a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ja) parama jauniesiems ūkininkams (įskaitant startinį jaunojo ūkininko paketą);

Or. en

Pakeitimas 35

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies j b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	jb) investicijos į žemės ūkio produktų perdirbimą ir prekybą jais;

Or. en

Pakeitimas 36

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies j c punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	jc) parama kooperatyvais grindžiamam ūkininkavimui skatinti;

Or. en

Pakeitimas 37

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies l punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
l) ***LEADER iniciatyva***;	l) ***investicijos į kaimo bendruomenes***;

Or. en

Pakeitimas 38

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies n punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
n) teritorinio ir vietos	n) teritorinio ir vietos bendradarbiavimo iniciatyvos***, įskaitant***

bendradarbiavimo iniciatyvos;	***LEADER***;

Or. en

Pakeitimas 39

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies n a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	na) parama investicijoms į kaimo plėtrą, pavyzdžiui, investicijoms į pagrindines paslaugas, nedidelio masto kaimo infrastruktūras, žemės konsolidavimą ir perskirstymą bei kaimų atnaujinimą kaimo vietovėse;

Or. en

Pakeitimas 40

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies o a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	oa) parama investicijoms į apsaugos nuo potvynių ar pakrančių apsaugos prevencinius veiksmus ir negamybinėms investicijoms, susijusioms su Reglamento (ES) [...] [NRP] 3 straipsnio 1 dalies d punkto v papunktyje nustatytais konkrečiais tikslais;

Or. en

Pakeitimas 41

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies o b punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ob) parama investicijoms į drėkinimą;

Or. en

Pakeitimas 42

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1 dalies a, b, c ir g punktuose nurodytos intervencinės priemonės netaikomos NRP reglamento VI antraštinėje dalyje nurodytiems atokiausiems regionams.

Or. en

Pagrindimas

(buvusi NRP 35 straipsnio 2 dalis)

Pakeitimas 43

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. 1 dalies ***a–k*** punktuose nurodytos intervencinės priemonės ir intervencinės priemonės tam tikruose sektoriuose, nurodytuose Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 I antraštinės dalies II dalies IIa skyriuje, yra pajamų paramos intervencinės priemonės, kurios turi būti finansuojamos Fondo lėšomis pagal Reglamento (ES) [...] [NRP] 10 straipsnio 2 dalies a punkto antrą pastraipą.	2. 1 dalies ***a–ja*** punktuose nurodytos intervencinės priemonės ir intervencinės priemonės tam tikruose sektoriuose, nurodytuose Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 I antraštinės dalies II dalies IIa skyriuje, yra pajamų paramos intervencinės priemonės, kurios turi būti finansuojamos Fondo lėšomis pagal Reglamento (ES) [...] [NRP] 10 straipsnio 2 dalies a punkto antrą pastraipą.

Or. en

Pakeitimas 44

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Laikoma, kad šio straipsnio 1 dalyje nurodytoms intervencinėms priemonėms teikiama parama atitinka reikšmingos žalos nedarymo principą pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 33 straipsnio 2 dalies d punktą.

Or. en

Pakeitimas 45

Pasiūlymas dėl reglamento
5 straipsnio 3 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3b. Siekdamos sudaryti palankesnes sąlygas naudotis 1 dalyje nurodytomis intervencinėmis priemonėmis, taip pat 16 straipsnyje nustatytomis intervencinėmis priemonėmis, valstybės narės ūkininkams įsteigia prieigos punktus, pavyzdžiui, regioninius vieno langelio principu veikiančius centrus. Tuose prieigos punktuose gali būti teikiama,* inter alia*, informacija apie paramos galimybes ir procedūras ir sudaromos palankesnės sąlygos ūkininkams patekti į žemės ūkio sektorių ir jame įsitvirtinti, be kita ko, padedant jiems teikti paraiškas finansavimui gauti ir teikiant konsultacijas.

Or. en

Pakeitimas 46

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Proporcingai mažinama su plotu susijusi pajamų parama	su plotu susijusi pajamų parama

Or. en

Pakeitimas 47

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straispnio 2 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Diferencijuotos išmokos gali būti išmokamos kaip metinės fiksuotosios sumos, kurios visiškai arba iš dalies pakeičia su plotu susijusią pajamų paramą už reikalavimus atitinkantį hektarą. Valstybės narės padidina jauniesiems ūkininkams skiriamą paramą už reikalavimus atitinkantį hektarą.	Diferencijuotos išmokos gali būti išmokamos kaip metinės fiksuotosios sumos, kurios visiškai arba iš dalies pakeičia su plotu susijusią pajamų paramą už reikalavimus atitinkantį hektarą. ***Atsižvelgdamos į tai, kad pagal Reglamento (ES) 202X/XXXX [NRP] 35 straipsnio 4 dalies pirmos pastraipos 3 punktą (naujas) [parama jauniesiems ūkininkams] ne mažiau kaip 8 proc. BŽŪP pajamų paramai numatytos sumos valstybės narės turi asignuoti jauniesiems ūkininkams skirtoms intervencinėms priemonėms,*** valstybės narės padidina jauniesiems ūkininkams skiriamą paramą už reikalavimus atitinkantį hektarą.

Or. en

Pakeitimas 48

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Bendra išmokų vienam ūkininkui suma, nustatyta pagal 2 dalį, proporcingai mažinama pagal šias taisykles:	***Išbraukta.***
a) valstybės narės 25 % sumažina ūkininkui skirtinos metinės su plotu susijusios pajamų paramos sumos dalį, viršijančią 20 000 EUR, jei ūkininkui teikiamos su plotu susijusios pajamų paramos suma yra nuo 20 000 EUR iki 50 000 EUR;	
b) valstybės narės 50 % sumažina ūkininkui skirtinos metinės su plotu susijusios pajamų paramos sumos dalį, viršijančią 50 000 EUR, jei ūkininkui teikiamos su plotu susijusios pajamų paramos suma yra didesnė kaip 50 000 EUR, bet neviršija 75 000 EUR;	
c) valstybės narės 75 % sumažina ūkininkui skirtinos metinės su plotu susijusios pajamų paramos sumos dalį, viršijančią 75 000 EUR, jei ūkininkui teikiamos su plotu susijusios pajamų paramos suma viršija 75 000 EUR.	

Or. en

Pakeitimas 49

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 dalies -1 pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybės narės gali nustatyti ūkininkui konkrečiais kalendoriniais metais skirtinos su plotu susijusios pajamų paramos viršutinę ribą. Valstybės narės, nusprendusios nustatyti viršutinę ribą, tokios pajamų paramos sumą, viršijančią 100 000 EUR, sumažina 100 proc.

Or. en

Pakeitimas 50

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Bendra su plotu susijusios pajamų paramos suma vienam ūkininkui turi būti ne didesnė nei ***100 000*** EUR per metus. ***Juridinio asmens ar juridinių asmenų grupių atveju išmokų dydžio ribojimas taikomas visoms vieno juridinio ar fizinio asmens kontroliuojamoms valdoms***.	4. ***Tačiau*** bendra su plotu susijusios pajamų paramos suma vienam ūkininkui turi būti ne didesnė nei ***500 000*** EUR per metus. ***Komisija registruoja išmokų sumą vienam fiziniam asmeniui***.

Or. en

Pakeitimas 51

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 6 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
6. Valstybės narės užtikrina, kad ne vėliau kaip iki 2032 m. pareiškėjai, sulaukę nacionalinėje teisėje nustatyto pensinio amžiaus ir gaunantys senatvės pensiją, nebegautų paramos pagal šį straipsnį.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 52

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 7 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) plotai, už kuriuos teikiama parama pagal 5 straipsnio 1 dalies a ir g punktus arba pagal bazinės pajamų paramos tvarumui didinti reikalavimus, nustatytus	b) plotai, už kuriuos teikiama parama pagal 5 straipsnio 1 dalies a ir g punktus arba pagal bazinės pajamų paramos tvarumui didinti reikalavimus, nustatytus

Reglamento (ES) 2021/2115 III antraštinės dalies II skyriaus 2 skirsnio 2 poskirsnyje, kai žemės ūkio veikla nevykdoma dėl įsipareigojimų ir pareigų, kylančių iš Sąjungos ***ar*** nacionalinių intervencinių priemonių arba kitų programų, kuriomis prisidedama prie 4 straipsnyje nurodytų BŽŪP aplinkos ir klimato prioritetinių sričių;	Reglamento (ES) 2021/2115 III antraštinės dalies II skyriaus 2 skirsnio 2 poskirsnyje, kai žemės ūkio veikla nevykdoma dėl įsipareigojimų ir pareigų, kylančių iš Sąjungos***,*** nacionalinių ***ar regioninių*** intervencinių priemonių arba kitų programų, kuriomis prisidedama prie 4 straipsnyje nurodytų BŽŪP aplinkos ir klimato prioritetinių sričių;
	Or. en

Pakeitimas 53

Pasiūlymas dėl reglamento
6 straipsnio 7 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	7a. Šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies a–c, g, ja ir o–r punktuose nurodytos intervencinės priemonės yra pajamų paramos intervencinės priemonės, kurios pagal 10 straipsnio 2 dalies a punkto ii papunkčio a dalį [Biudžetas] turi būti finansuojamos Fondo lėšomis.
	Šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies d-f, h–j, jb–ob ir s punktuose nurodytos intervencinės priemonės yra pajamų paramos intervencinės priemonės, kurios turi būti finansuojamos Fondo lėšomis pagal NRP reglamento 10 straipsnio 2 dalies a punkto ii papunkčio b dalį [Biudžetas].
	Pirmoje pastraipoje nurodyta planuojama vidutinė parama už hektarą su plotu susijusiai pajamų paramai negali būti mažesnė kaip 130 EUR ir didesnė kaip 200 EUR kiekvienai valstybei narei. Išmokos už medvilnę apibrėžtos 13b straipsnyje (naujas).
	Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 35 straipsnio 3 punktas) su pakeitimais; NRP reglamento 35 straipsnio 1 dalies a–k ir r punktuose nurodytos intervencinės priemonės yra pajamų paramos intervencinės priemonės, finansuotinos iš Fondo pagal 10 straipsnio 2 dalies a punkto ii papunktį [Biudžetas]. Planuojama vidutinė pagalba už hektarą pirmoje pastraipoje nurodytai mažėjančiai su plotu susijusiai pajamų paramai yra ne mažesnė kaip 130 EUR ir ne didesnė kaip 240 EUR kiekvienai valstybei narei. Išmokos už medvilnę apibrėžtos 13b straipsnyje (naujas); pridėta lingvistinių pataisymų.

Pakeitimas 54

Pasiūlymas dėl reglamento
6 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a straipsnis
	Perskirstymo išmoka
	1. Valstybės narės, laikydamosi šiame straipsnyje nustatytų ir jų NRP planuose patikslintų sąlygų, numato privalomą 15 proc. perskirstomąją pajamų paramą. Ta parama finansuojama Fondo lėšomis pagal 10 straipsnio 2 dalies a punkto ii papunkčio a punktą [Biudžetas].
	2. Valstybės narės užtikrina tiesioginių išmokų perskirstymą iš didesnių valdų mažesnėms ar vidutinio dydžio valdoms, numatydamos perskirstomąją pajamų paramą kaip metinę atsietąją išmoką už reikalavimus atitinkantį hektarą ūkininkams, turintiems teisę į 6 straipsnyje nurodytos su plotu susijusios pajamų paramos išmoką.
	3. Valstybės narės nacionaliniu arba regioniniu lygmeniu nustato sumą už hektarą arba skirtingas sumas už skirtingą hektarų skaičių, taip pat didžiausią vienam ūkininkui priklausančių hektarų, už kuriuos mokama perskirstomoji pajamų parama, skaičių. Perskirstymo išmoka skiriama už pirmąjį reikalavimus atitinkantį hektarą.

	4. Perskirstymo išmoka už pirmąjį hektarą gali būti derinama su kitomis šiame reglamente numatytomis pajamų paramos schemomis.

Or. en

Pakeitimas 55

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės skiria smulkiesiems ūkininkams pajamų paramą, kaip nustatyta valstybių narių, vietoj paramos pagal 5 straipsnio 1 dalies a***, b*** ir ***d*** punktuose nurodytas intervencines priemones. Valstybės narės intervencinę priemonę į NRP planą ūkininkams įtraukia kaip pasirinktiną.	Valstybės narės skiria smulkiesiems ūkininkams pajamų paramą, kaip nustatyta valstybių narių, vietoj paramos pagal 5 straipsnio 1 dalies a ir ***b*** punktuose nurodytas intervencines priemones. Valstybės narės intervencinę priemonę į NRP planą ūkininkams įtraukia kaip pasirinktiną.

Or. en

Pakeitimas 56

Pasiūlymas dėl reglamento
7 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybės narės užtikrina, kad parama pagal šį straipsnį pirmiausia būtų skiriama ūkininkams, kurie savo valdoje vykdo žemės ūkio veiklą ir aktyviai prisideda prie apsirūpinimo maistu saugumo, nepriklausomai nuo žemės ūkio valdos teisinės formos ar struktūros. Pagal šį straipsnį teikiama parama apima supaprastintą schemą, įskaitant atleidimą nuo atsakingo ūkininkavimo reikalavimų, apsaugos praktikos, kontrolės ir susijusių sumažinimų bei nuobaudų.

Or. en

Pakeitimas 57

Pasiūlymas dėl reglamento
8 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Išmokos už reikalavimus atitinkantį hektarą turi neviršyti papildomų išlaidų arba prarastų pajamų, susijusių su žemės ūkio gamybos veikla nustatytose vietovėse***,*** ***palyginti su gamyba nenustatytose vietovėse***.	3. Išmokos už reikalavimus atitinkantį hektarą turi neviršyti papildomų išlaidų arba prarastų pajamų, susijusių su žemės ūkio gamybos veikla nustatytose vietovėse.

Or. en

Pakeitimas 58

Pasiūlymas dėl reglamento
9 straipsnio 1 dalies 1 pastraipos įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ***gali teikti*** su plotu susijusią paramą žemės ūkio paskirties ir miško teritorijose tam, kad kompensuotų nepalankias sąlygas, susidariusias įgyvendinant:	Valstybės narės ***teikia*** su plotu susijusią paramą žemės ūkio paskirties ir miško teritorijose tam, kad kompensuotų nepalankias sąlygas, susidariusias įgyvendinant:

Or. en

Pakeitimas 59

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Agrarinės aplinkosaugos ***ir*** klimato ***srities*** veiksmai	Agrarinės aplinkosaugos***,*** klimato ***ir gyvūnų gerovės*** veiksmai

Pakeitimas 60

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės ***skatina imtis šių klimatui***, ***aplinkai,*** gyvūnų ***sveikatai ir gerovei bei darniai miškininkystei naudingų veiksmų:***	1. ***Atsižvelgdamos į paramą, kurią*** valstybės narės ***turi skirti agrarinės aplinkosaugos***, ***klimato ir*** gyvūnų ***gerovės veiksmams pagal Reglamento (ES) 202X/XXXX [NRP reglamentas] 35 straipsnio 4 dalies 1 punkto 2 papunktį (naujas*)***, valstybės narės teikia paskatas aktyviems ūkininkams*** ir ***kitiems*** paramos ***gavėjams, kad šie prisiimtų savanoriškus*** valdymo ***įsipareigojimus***, įskaitant įsipareigojimus ***pereiti prie ekologinio ūkininkavimo*** ir ***jį išlaikyti, optimizuoti išteklių naudojimą, didinti*** gyvulininkystės ***produkciją***, ***nustatytus*** ir ***įgyvendinamus*** pagal 3 dalį***. Tokia parama gali apimti efektyvumo priemones, pavyzdžiui, optimizuotą azoto ir maisto medžiagų valdymą, atsinaujinančiųjų trąšų gamybą ir naudojimą, taip pat ekstensyvinimo ar gamybos įvairinimo priemones, kai tai techniškai ir ekonomiškai tikslinga.***
a) ūkininkų ir kitų paramos gavėjų prisiimti savanoriški valdymo įsipareigojimai, įskaitant įsipareigojimus išlaikyti ekologinį ūkininkavimą ir gyvulininkystės ekstensyvinimą, nustatyti ir įgyvendinami pagal 3 dalį;	
b) savanoriškas perėjimas prie atsparių gamybos sistemų, įskaitant perėjimą prie ekologinio ūkininkavimo ir gyvulininkystės sistemų ekstensyvinimą, kurį ūkininkai vykdo valdos lygmeniu arba valdos dalyje ir kuris nustatomas ir įgyvendinamas pagal 4 dalį.	

Or. en

Pakeitimas 61

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybės narės gali teikti paskatas aktyviems ūkininkams, kad šie valdos ar jos dalies lygmeniu savanoriškai pereitų prie atsparių gamybos sistemų, įskaitant perėjimą prie ekologinio ūkininkavimo ir tvaresnės gyvulininkystės sistemų valdymo praktikos taikymą arba gyvulininkystės gamybos sistemų ekstensyvinimą, taip pat mažesnį anglies pėdsaką ar kitas gamybos sistemas ir gamybos įvairinimą, nustatytą ir įgyvendinamą pagal 4 dalį.

Or. en

Pakeitimas 62

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 1 b dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybės narės asignuoja [X] proc. visos kaimo plėtrai skirtos sumos intervencinėms priemonėms, numatytoms toms priemonėms pagal Reglamento (ES) 202X/XXXX [NRP] 35 straipsnio 4 dalies 1b pastraipą (nauja).

Or. en

Pakeitimas 63

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 3 dalies įžanginė dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. 1 dalies a punkte nurodyti valdymo įsipareigojimai gali būti metiniai arba daugiamečiai ir ***jais*** visų pirma gali būti siekiama šių tikslų:	3. 1 dalies a punkte nurodyti valdymo įsipareigojimai gali būti metiniai arba daugiamečiai ir ***užtikrinti aiškų ir apčiuopiamą poveikį pajamoms ūkio lygmeniu.*** Visų pirma ***jais*** gali būti siekiama šių tikslų:

Or. en

Pakeitimas 64

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 3 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) vandens kokybės apsauga ir neigiamo poveikio vandens ištekliams mažinimas, dirvožemio apsauga, maisto medžiagų valdymas, biologinės įvairovės, įskaitant kraštovaizdžio elementus, išsaugojimas ir pesticidų naudojimo mažinimas;	a) vandens kokybės apsauga ir neigiamo poveikio vandens ištekliams mažinimas, dirvožemio apsauga, maisto medžiagų valdymas, biologinės įvairovės, įskaitant kraštovaizdžio elementus, išsaugojimas ir pesticidų naudojimo mažinimas***, laukinių ir valdomų apdulkintojų ir apdulkintojų buveinių apsauga ir atkūrimas, remiant apdulkintojams palankią ūkininkavimo praktiką, didelės įvairovės kraštovaizdžio elementų, pavyzdžiui, daugiamečių žydinčios zonų su išskirstytais žydėjimo laikotarpiais, gyvatvorių ir biologinės įvairovės juostų kūrimas ir išlaikymas***;

Or. en

Pakeitimas 65

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 3 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Laikantis integruotosios kenkėjų

kontrolės principų ir atitinkamų Sąjungos teisės aktų, valstybės narės gali stebėti laukiniams ir valdomiems apdulkintojams naudingų agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmų veiksmingumą ir gali remti savanorišką ūkininkų ir bitininkų bendradarbiavimą, kuriuo siekiama gerinti apdulkinimo paslaugas, biologinę įvairovę ir bitininkystės produktų kokybę, įskaitant koordinuotą bitynų vietos valdymą, apdulkintojams naudingos žemės ūkio praktikos pritaikymą ir priemones, kuriomis mažinama dėl augalų apsaugos produktų naudojimo apdulkintojams ir bitininkystės produktams kylanti rizika.

Or. en

Pakeitimas 66

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 4 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Parama 1 dalies b punkte nurodytiems pertvarkos veiksmams skiriama remiantis ***ūkininko parengtu*** ir ***valstybės narės patvirtintu*** pertvarkos veiksmų ***planu***. Siekdamos įgyvendinti 1 dalies b punkte nurodytą paramą už pertvarkos veiksmus, valstybės narės NRP plane apibūdina gamybos sistemas, kurios, jų nuomone, yra naudingos klimatui ir ***aplinkai***.	Parama 1 dalies b punkte nurodytiems pertvarkos veiksmams skiriama remiantis ***valstybių narių apibrėžtais paprastais*** ir ***praktiškai įgyvendinamais įsipareigojimais, nenustatant privalomų*** pertvarkos veiksmų ***planų, kuriais būtų sukuriama neproporcinga administracinė našta***. Siekdamos įgyvendinti 1 dalies b punkte nurodytą paramą už pertvarkos veiksmus, valstybės narės NRP plane apibūdina gamybos sistemas, kurios, jų nuomone, yra naudingos klimatui***, aplinkai*** ir ***gyvūnų gerovei, kartu užtikrindamos lankstumą ir vengdamos papildomo administracinio sudėtingumo ūkininkams ir administracijoms***.

Or. en

Pakeitimas 67

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 4 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės paramą ūkininkams moka dalimis per pertvarkos veiksmų plano įgyvendinimo laikotarpį. Paskutinė paramos dalis išmokama su sąlyga, kad bus įgyvendintas pertvarkos veiksmų planas. Valstybės narės užtikrina, kad išmokos būtų ***susigrąžintos, jei ūkininkas neįgyvendina pertvarkos veiksmų plano***.	Valstybės narės ***užtikrina, kad parama būtų skiriama laiku ir nuspėjamai, be kita ko***, ***tiek metinėms, tiek daugiametėms priemonėms įgyvendinti***, ***ir*** kad išmokos būtų ***atliekamos atitinkamais paraiškos pateikimo metais***.

Or. en

Pakeitimas 68

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Ūkininkai, pagal Reglamentą (ES) 2018/848 savo ūkiuose pereinantys prie ekologinio ūkininkavimo , atleidžiami nuo reikalavimo parengti veiksmų planą, jei jie atitinka tame reglamente nustatytas sąlygas.

Or. en

Pakeitimas 69

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 5 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės paramą skiria ***tik*** už tuos 1 dalies a punkte nurodytus valdymo įsipareigojimus, kuriais viršijami	Valstybės narės paramą skiria už tuos 1 dalies a punkte nurodytus valdymo įsipareigojimus, kuriais viršijami

atitinkami teisės aktais nustatyti valdymo reikalavimai, nurodyti I priedo A dalyje, ir atitinkami būtiniausi trąšų ir augalų apsaugos produktų naudojimo, gyvūnų gerovės reikalavimai ir kiti atitinkami privalomi reikalavimai, nustatyti nacionalinėje ir Sąjungos teisėje.	atitinkami teisės aktais nustatyti valdymo reikalavimai, nurodyti I priedo A dalyje, ir atitinkami būtiniausi trąšų ir augalų apsaugos produktų naudojimo, gyvūnų gerovės reikalavimai ir kiti atitinkami privalomi reikalavimai, nustatyti nacionalinėje ir Sąjungos teisėje.

Or. en

Pakeitimas 70

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 5 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Parama taip pat gali būti skiriama už įsipareigojimus, kuriais prisidedama prie Sąjungos arba nacionalinės teisės reikalavimų laikymosi, jei tokie įsipareigojimai duoda papildomos naudos aplinkai ir daro aiškų poveikį pajamoms ūkio lygmeniu.

Or. en

Pakeitimas 71

Pasiūlymas dėl reglamento
10 straipsnio 5 dalies 2 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
***Tačiau tais atvejais**, **kai nacionalinėje teisėje nustatomi reikalavimai**, **kuriais viršijami atitinkami privalomi būtiniausi reikalavimai**, **nustatyti Sąjungos teisėje, parama gali būti teikiama už 1 dalies a punkte nurodytus valdymo įsipareigojimus**, **kuriais prisidedama prie tų reikalavimų laikymosi**.*	***Nepaisant kitų šio reglamento nuostatų, agrarinei aplinkosaugai ir klimato srities veiksmams skiriamos išmokos gali apimti skatinamąjį komponentą, kuris viršija faktinių išlaidų ir prarastų pajamų sumą, jei tenkinamos šios sąlygos:***
	a) visos paramos išmokos suteikimas nelemia kainų paramos suteikimo

	gamintojams;
	b) mokėjimas nepriklauso nuo gamybos pobūdžio ar masto;
	c) valstybė narė savo NRP skyriuje nurodo PPO „žaliosios dėžės“ kategoriją, pagal kurią apie priemonę turi būti pranešta, ir pateikia atitinkamą pagrindimą.

Or. en

Pakeitimas 72

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ***teikia*** susietąją pajamų paramą ūkininkams konkrečiuose žemės ūkio sektoriuose ir už produktus, prireikus nustatytus pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 I priedą, arba už tuose sektoriuose vykdomą tam tikrų rūšių ūkininkavimą, ***dėl kurio patiriama sunkumų ir kuris yra svarbus dėl socialinių*** ir ***ekonomių*** arba aplinkos apsaugos ***priežasčių***.	Valstybės narės ***gali teikti*** susietąją pajamų paramą ūkininkams konkrečiuose žemės ūkio sektoriuose ir už produktus, prireikus nustatytus pagal Reglamento (ES) Nr. 1308/2013 I priedą, arba už tuose sektoriuose vykdomą tam tikrų rūšių ūkininkavimą, ***jei tokie sektoriai ar tokių rūšių ūkininkavimas susiduria su dideliais sunkumais ir yra svarbūs socialiniu*** ir ***ekonominiu*** arba aplinkos apsaugos ***požiūriu***.

Or. en

Pakeitimas 73

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Bendras susietosios pajamų paramos lygis išlieka ribotas ir neviršija proporcingos tiesioginių išmokų dalies, atsižvelgiant į tikslą išlaikyti atsietąjį pajamų paramos pobūdį.

Or. en

Pakeitimas 74

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 1 dalies 1 b pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Tokia parama neviršija to, kas tikrai būtina norint padėti įveikti tuos sunkumus ir užkirsti kelią žemės ūkio gamybos nutraukimui. Atsižvelgiama į poreikį išlaikyti vienodas sąlygas ir išvengti konkurencijos iškraipymo vidaus rinkoje.

Or. en

Pakeitimas 75

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Susietoji pajamų parama neteikiama, jei dėl jos iškraipoma konkurencija arba daromas neigiamas poveikis vidaus rinkos veikimui.
	Valstybės narės, Komisija ir Taryba užtikrina, kad tokia parama derėtų su vienodų sąlygų išlaikymu Sąjungoje.

Or. en

Pakeitimas 76

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Kai parama skiriama kaip išmoka	4. Kai parama skiriama kaip išmoka

už gyvūną gyvulininkystės sektoriuose, valstybės narės ***atsižvelgia į poveikį aplinkai, be kita ko, nustatydamos didžiausio gyvulių tankumo kriterijus jautriose taršai nitratais zonose***.	už gyvūną gyvulininkystės sektoriuose, valstybės narės ***užtikrina, kad tokia parama būtų įgyvendinama paprastai ir praktiškai, nenustatant papildomų administracinių ar dokumentų reikalavimų***.

Or. en

Pakeitimas 77

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Susietoji pajamų parama skiriama už reikalavimus atitinkantį hektarą, užtikrinant vienodą ir mažai biurokratijos reikalaujantį įgyvendinimą.

Or. en

Pakeitimas 78

Pasiūlymas dėl reglamento
11 straipsnio 4 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	4a. Finansinis asignavimas šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies b punkte nurodytoms susietosios pajamų paramos intervencinėms priemonėms neviršija 12 proc. Sąjungos įnašo, kurį valstybė narė nustatė 1 dalies a, c, f ir g punktuose nurodytų BŽŪP pajamų paramos intervencinių priemonių NRP plane. Ši procentinė dalis gali būti padidinta ne daugiau kaip trimis procentiniais punktais, jei suma, atitinkanti 12 proc. viršijančią procentinę dalį, skiriama baltyminiams kultūriniams augalams, ūkininkams, derinantiems pasėlių ir gyvulių auginimą, arba žemės ūkio

paskirties žemei, kai kyla pavojus, kad žemės ūkio gamyba bus nutraukta, visų pirma planuose apibrėžtuose rytiniuose pasienio regionuose. Šiame straipsnyje rytiniai pasienio regionai – Sąjungos NUTS 2 lygmens regionai, kurie ribojasi su Rusijos Federacija, Baltarusija arba Ukraina sausuma arba jūra, bet neapima visos atitinkamos valstybės narės teritorijos.

Or. en

Pagrindimas

(buvusi NRP 35 straipsnio 5 dalis iš dalies pakeista: 20 proc. pakeista į 12 proc., 5 procentiniai punktai pakeisti 3 procentiniais punktais, pridėti lingvistiniai pataisymai)

Pakeitimas 79

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 1 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Valstybės narės ***teikia*** paramą ūkininkams ***už dalyvavimą*** rizikos valdymo priemonėse. Valstybės narės užtikrina, kad parama būtų skiriama tik siekiant padengti nuostolius, viršijančius ribą, kuri yra bent 20 % ūkininko vidutinės metinės produkcijos ar pajamų, apskaičiuotų remiantis paskutinių trejų metų laikotarpiu, arba vidutinės trejų metų produkcijos ar pajamų, apskaičiuotų remiantis paskutinių penkerių metų laikotarpiu, neįskaitant didžiausios ir mažiausios vertės.	Valstybės narės ***gali teikti*** paramą ūkininkams už dalyvavimą rizikos valdymo priemonėse***, atsižvelgdamos į tai, kad tokių priemonių rengimas ir įgyvendinimas ir toliau priklauso valstybių narių ir regionų kompetencijai***. Valstybės narės užtikrina, kad parama būtų skiriama tik siekiant padengti nuostolius, viršijančius ribą, kuri yra bent 20 % ūkininko vidutinės metinės produkcijos ar pajamų, apskaičiuotų remiantis paskutinių trejų metų laikotarpiu, arba vidutinės trejų metų produkcijos ar pajamų, apskaičiuotų remiantis paskutinių penkerių metų laikotarpiu, neįskaitant didžiausios ir mažiausios vertės.

Or. en

Pakeitimas 80

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Valstybės narės gali taikyti tinkamą alternatyvų metodą ***jaunųjų ūkininkų ir naujų*** ūkininkų nuostoliams apskaičiuoti.	3. Valstybės narės gali taikyti tinkamą alternatyvų metodą ***to paprašiusių*** ūkininkų nuostoliams apskaičiuoti.

Or. en

Pakeitimas 81

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 3 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	3a. Nepaisant 1 dalies, valstybės narės gali remti gamintojų organizacijų, gamintojų grupių ir subjektų, atstovaujančių kitoms gamintojų iniciatyva sudaromoms ir jų kontroliuojamoms bendradarbiavimo formoms, dalyvavimą kolektyvinėse krizių prevencijos ir rizikos valdymo priemonėse. Valstybės narės kompetentinga institucija tokių bendradarbiavimo formų subjektus nustato kaip gamintojų grupes programos laikotarpiui. Parama teikiama finansinių įnašų į savitarpio pagalbos fondus, kurių tikslai susiję su Reglamento (ES) Nr. 1308/2018 6 straipsnio 1 dalies a ir c punktuose nustatytais konkrečiais tikslais, forma, siekiant išvengti sutrikimų atitinkamo sektoriaus rinkose ir į juos reaguoti, įskaitant finansinius įnašus administracinėms steigimo išlaidoms padengti. Teikdamos paramą, valstybės narės patvirtina savitarpio pagalbos fondų steigimo ir valdymo taisykles. Šiose taisyklėse nustatoma, kad savitarpio pagalbos fondai gali imtis veiksmų tik tuo atveju, jei rinkos kainos atitinkamame sektoriuje nukrenta bent 20 proc.,

palyginti su paskutinių trejų metų laikotarpiu užregistruotu vidurkiu, arba trejų metų vidurkiu, grindžiamu paskutinių penkerių metų laikotarpiu, neįskaitant didžiausių ir mažiausių verčių. Valstybės narės apriboja skiriamą paramą viena ar daugiau normų, neviršijančių70 proc. įnašų į savitarpio pagalbos fondą, savitarpio pagalbos fondo administracinių išlaidų ir, kai aktualu, kitų tinkamų finansuoti išlaidų.

Valstybės narės užtikrina, kad būtų išvengta dėl šiame straipsnyje numatytų intervencinių priemonių taikymo kartu su kitomis viešosiomis arba privačiosiomis rizikos valdymo sistemomis galinčios atsirasti kompensacijos permokos.

Or. en

Pakeitimas 82

Pasiūlymas dėl reglamento
12 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės ***savo NRP planuose*** nustato nuostolių apskaičiavimo metodiką ir kompensacijos išmokėjimą lemiančius veiksmus. Valstybės narės užtikrina, kad būtų išvengta dėl šiame straipsnyje numatytų intervencinių priemonių taikymo kartu su kitomis viešosiomis arba privačiosiomis rizikos valdymo sistemomis galinčios atsirasti kompensacijos permokos.	4. Valstybės narės nustato nuostolių apskaičiavimo metodiką ir kompensacijos išmokėjimą lemiančius veiksmus***. Tos metodikos apibrėžiamos aiškiai ir operatyviai, kad būtų užtikrintas veiksmingas administracinis įgyvendinimas. NRP planuose jų detalizuoti nereikia***. Valstybės narės užtikrina, kad būtų išvengta dėl šiame straipsnyje numatytų intervencinių priemonių taikymo kartu su kitomis viešosiomis arba privačiosiomis rizikos valdymo sistemomis galinčios atsirasti kompensacijos permokos.

Or. en

Pakeitimas 83

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Ūkininkams ir miškų savininkams skiriama parama investicijoms	Parama investicijoms

Or. en

Pakeitimas 84

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės pagal šį straipsnį skiria paramą gamybinėms ir negamybinėms investicijoms, kurios suteikia deramą bendrą indėlį į žemės ūkio, maisto sistemų, miškų ūkio ir kaimo vietovių atsparumą, visų pirma atsparumą klimato kaitai ir hidrologinį atsparumą. Valstybės narės savo NRP planuose paaiškina, kaip planuoja skirti tokią paramą.	1. Valstybės narės pagal šį straipsnį skiria paramą gamybinėms ir negamybinėms investicijoms, kurios suteikia deramą bendrą indėlį į žemės ūkio, maisto sistemų, miškų ūkio ir kaimo vietovių atsparumą, visų pirma atsparumą klimato kaitai ir hidrologinį atsparumą***, arba gyvūnų gerovės gerinimą***. Valstybės narės savo NRP planuose paaiškina, kaip planuoja skirti tokią paramą.

Or. en

Pakeitimas 85

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 1 dalies 1 a pastraipa (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	Valstybės narės teikia pirmenybę investicijoms, kuriomis remiama tvari žemės ūkio praktika ir prisidedama prie veiksmingesnio gamtos išteklių ir žemės ūkio išteklių naudojimo, įskaitant drėkinimą, tręšimą ir tikslųjį

	ūkininkavimą.

Or. en

Pakeitimas 86

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. ***Parama*** investicijoms ***į žemės ūkio ar miškų ūkio gamybos potencialo***, ***kurį neigiamai paveikė gaivalinės nelaimės***, ***pavojingi meteorologiniai reiškiniai ar katastrofiniai įvykiai, atkūrimą skiriama tik tuo atveju, jei dėl atitinkamo įvykio buvo sunaikinta bent 30 % žemės ūkio gamybos potencialo arba bent 20 % miškų ūkio gamybos potencialo***.	***3. Galimybei gauti paramą mažoms*** investicijoms ***(iki 20 000 EUR) taikoma supaprastinta patvirtinimo ir išmokėjimo procedūra ir proporcingi administraciniai reikalavimai***, ***kuriuos kiekviena valstybė narė nustato savo NRPP***, ***– užtenka įrodymo, kad investicija buvo sėkmingai įgyvendinta. Galimybė gauti paramą mažoms investicijoms visų pirma atitinka moterų ūkininkių, kurioms, net ir nedidelių investicijų atveju, sunkiau gauti finansavimą savo verslui steigti ar stiprinti, išreikštą poreikį***.

Or. en

Pakeitimas 87

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 5 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
5. Nukrypstant nuo 4 dalies a, b ir c punktų, tas reikalavimas netaikomas, kai parama teikiama naudojant finansines priemones.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 88

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 dalies 1 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
***Jeigu dėl Sąjungos teisės ūkininkams nustatomi nauji reikalavimai**, **parama gali būti skiriama už investicijas tų reikalavimų įvykdymo tikslu ne ilgesniam kaip 36 mėnesių laikotarpiui nuo dienos, kai jie tampa privalomi valdai**.*	***Ūkininkų vykdomas investicinis projektas atitinka Sąjungos teisės aktų**, **galiojusių tuo metu, kai dotaciją teikianti institucija patvirtino paramos investicijoms paraišką, reikalavimus. Įgyvendinę investicinį projektą ūkininkai laikosi naujų reikalavimų**.*

Or. en

Pakeitimas 89

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 dalies 3 pastraipa

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jauniesiems ūkininkams, kurie pirmą kartą žemės ūkio valdoje įsikuria kaip valdos valdytojai, parama investicijoms Sąjungos teisės ***reikalavimų įvykdymo tikslu gali būti skiriama ne ilgesniam kaip 36 mėnesių laikotarpiui nuo įsikūrimo dienos arba iki tol**, **kol bus užbaigti 14 straipsnio 3 dalyje nurodytame verslo plane apibrėžti veiksmai***. Išmokas pagal šią dalį valstybės narės gali skirti tik tam, kad kompensuotų paramos gavėjams dėl tų reikalavimų vykdymo patirtas visas papildomas išlaidas ar jų dalį.	***Jaunųjų ūkininkų vykdomas investicinis projektas turi atitikti*** Sąjungos teisės ***aktų, galiojusių tuo metu, kai dotaciją teikianti institucija patvirtino paramos investicijoms paraišką**, **reikalavimus. Įgyvendinę investicinį projektą jaunieji ūkininkai laikosi tų Sąjungos teisės reikalavimų***. Išmokas pagal šią dalį valstybės narės gali skirti tik tam, kad kompensuotų paramos gavėjams dėl tų reikalavimų vykdymo patirtas visas papildomas išlaidas ar jų dalį.

Or. en

Pakeitimas 90

Pasiūlymas dėl reglamento
13 straipsnio 6 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	6a. Didžiausia paramos norma, taikytina šio reglamento 5 straipsnio 1 dalies i punkte [investicijos ūkininkams] nurodytoms intervencinėms priemonėms, sudaro 75 proc. visų tinkamų finansuoti kiekvienos intervencinės priemonės išlaidų. Tačiau didžiausia paramos norma, taikytina 1 dalies i punkte nurodytoms intervencinėms priemonėms, skirtoms jauniesiems ūkininkams, sudaro 85 proc. tinkamų finansuoti viešųjų išlaidų.

Or. en

Pagrindimas

buvęs NRP 35 straipsnio 4 dalies 2 punktas; pridėta lingvistinių pataisymų.

Pakeitimas 91

Pasiūlymas dėl reglamento
13 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	13a straipsnis
	Investicijos į drėkinimą
	1. Valstybės narės gali skirti paramą investicijoms į drėkinimą naujuose plotuose ir esamuose drėkinamuose plotuose, jei tenkinamos 13 straipsnyje ir šiame straipsnyje nustatytos sąlygos.
	2. Investicijos į drėkinimą remiamos tik tuo atveju, jei atitinkama valstybė narė pateikia Komisijai upės baseino valdymo planą, kaip numatyta Direktyvoje 2000/60/EB, kuris turi apimti visą teritoriją, kurioje numatoma vykdyti investicijas, taip pat kitas teritorijas, kurių aplinkai investicijos gali turėti įtakos. Susijusioje priemonių programoje turi būti nurodytos žemės ūkio sektoriui

svarbios priemonės, įgyvendinamos pagal upės baseino valdymo planą vadovaujantis tos direktyvos 11 straipsniu.

3. Turi būti įdiegta vandens matavimo sistema, sudaranti sąlygas apskaičiuoti vandens sunaudojimą remiamos investicijos lygmeniu, arba tokia sistema įdiegiama kaip investicijos dalis.

4. Valstybės narės apriboja skiriamą paramą viena ar daugiau normų, kurios neviršytų:

a) 80 proc. tinkamų finansuoti išlaidų – investicijų į drėkinimą ūkyje atveju;

b) 100 proc. tinkamų finansuoti išlaidų – investicijų į už ūkio ribų esančią žemės ūkio srities infrastruktūrą, skirtą naudoti drėkinimui, atveju;

c) 65 proc. tinkamų finansuoti išlaidų – kitų investicijų į drėkinimą ūkyje atveju.

5. Laikoma, kad parama investicijoms į drėkinimą, kaip nustatyta šiame straipsnyje pateikiamose sąlygose, atitinka reikšmingos žalos nedarymo principą pagal Reglamento (ES, Euratomas) 2024/2509 33 straipsnio 2 dalies d punktą.

Or. en

Pakeitimas 92

Pasiūlymas dėl reglamento
13 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	13b straipsnis
	Specialioji išmoka už medvilnę
	1. Bulgarija, Graikija, Ispanija ir Portugalija specialiąją išmoką už medvilnę skiria ūkininkams, auginantiems medvilnę, kuriai priskirtas KN kodas 5201 00. Tos valstybės narės nustato konkrečius reikalavimus, kad

užtikrintų minimalų produkcijos efektyvumo ir produktų kokybės lygį.

2. 1 dalyje nurodytos valstybės narės užtikrina, kad remiama medvilnės produkcija nesukeltų pernelyg didelės naštos gamtos ištekliams, pvz., vandeniui ir dirvožemiui. Tuo tikslu arba siekiant kitų aplinkosaugos ar socialinių ir ekonominių tikslų tos valstybės narės gali skirti paramą tik konkrečių veislių medvilnei konkrečiuose regionuose arba konkretiems ūkininkavimo būdams, arba gali nustatyti su agronomine praktika susijusius reikalavimus.

3. Specialioji išmoka už medvilnę skiriama už reikalavimus atitinkančio medvilnės ploto hektarą.

4. Nustatomi tokie nacionaliniai baziniai plotai:

a) Bulgarija: 3 342 ha,

b) Graikija: 250 000 ha,

c) Ispanija: 48 000 ha,

d) Portugalija: 360 ha.

5. Nustatomi tokie ataskaitinio laikotarpio nustatytieji derlingumo dydžiai:

a) Bulgarija: 1,2 t/ha;

b) Graikija: 3,2 t/ha;

c) Ispanija: 3,5 t/ha;

d) Portugalija: 2,2 t/ha.

6. Specialiosios išmokos už reikalavimus atitinkančio medvilnės ploto hektarą suma apskaičiuojama 2 dalyje nustatytą derlingumo dydį padauginus iš šių referencinių sumų:

a) Bulgarija: 636,13 EUR;

b) Graikija: 229,37 EUR;

c) Ispanija: 354,73 EUR;

d) Portugalija: 223,32 EUR.

7. Jei atitinkamoje valstybėje narėje reikalavimus atitinkantis medvilnės plotas konkrečiais metais neviršija 1 dalyje

nustatyto bazinio ploto, 3 dalyje nustatyta suma už hektarą gali būti padidinta koeficientu, gautu nacionalinį bazinį plotą padalijus iš faktinio reikalavimus atitinkančio ploto, arba 25 proc., atsižvelgiant į tai, kuris dydis yra mažesnis.

8. Jei reikalavimus atitinkantis plotas viršija bazinį plotą, suma už hektarą sumažinama proporcingai bazinio ploto perviršiui.

9. Šiame straipsnyje patvirtinta tarpšakinė organizacija – teisės subjektas, kurį sudaro ir įkuria medvilnę auginantys ūkininkai ir bent viena medvilnės valymo įmonė. Tokios organizacijos užtikrina veiksmingus ir ilgalaikius veiksmus, siekdamos sutelkti pasiūlą ir pritaikyti gamybą prie rinkos reikalavimų.

10. Valstybė narė, kurioje įsisteigusios medvilnės valymo įmonės, patvirtina tarpšakines organizacijas, atitinkančias 1 dalyje nustatytą kriterijų.

11. Jei ūkininkai yra patvirtintos tarpšakinės organizacijos nariai, specialiosios išmokos už medvilnę, skiriamos už 4 dalyje nustatyto nacionalinio bazinio ploto hektarus, kurie atitinka reikalavimus, suma padidinama 2 EUR. Šiuo tikslu valstybės narės gali nustatyti konkrečius reikalavimus tokių tarpšakinių organizacijų nariams.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 39 straipsnis; pridėta lingvistinių pataisymų)

Pakeitimas 93

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio antraštė

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
Jaunųjų ūkininkų įsikūrimas, kaimo verslo kūrimas ir smulkiųjų ūkių plėtra	Jaunųjų ūkininkų įsikūrimas, kaimo verslo kūrimas***, kooperatyvų steigimas bei plėtra*** ir smulkiųjų ūkių plėtra

Or. en

Pakeitimas 94

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės teikia jaunųjų ūkininkų įsikūrimo ir kaimo verslo kūrimo paramą, ***įskaitant naujų ūkininkų įsikūrimo paramą,*** laikydamosi šiame straipsnyje nustatytų sąlygų ir laikydamosi savo NRP planuose nustatytos išsamesnės tvarkos.	1. Valstybės narės teikia jaunųjų ūkininkų įsikūrimo ir kaimo verslo kūrimo paramą, laikydamosi šiame straipsnyje nustatytų sąlygų ir laikydamosi savo NRP planuose nustatytos išsamesnės tvarkos. ***Valstybės narės tomis pačiomis sąlygomis taip pat gali teikti paramą naujų ūkininkų įsikūrimui.***

Or. en

Pakeitimas 95

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 2 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) kooperatinių ūkių, kaip juridinio asmens, steigimas ir plėtra;

Or. en

Pakeitimas 96

Pasiūlymas dėl reglamento
14 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Valstybės narės skiria paramą fiksuotųjų sumų arba finansinių priemonių, ***arba*** jų derinio forma. Parama turi neviršyti didžiausios 300 000 EUR paramos sumos ir gali būti diferencijuojama remiantis objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais.	4. Valstybės narės skiria paramą fiksuotųjų sumų arba finansinių priemonių, jų derinio ***arba dotacijų*** forma. Parama turi neviršyti didžiausios 300 000 EUR paramos sumos ir gali būti diferencijuojama remiantis objektyviais ir nediskriminaciniais kriterijais. ***Kooperatinio ūkio, kaip teisinio kooperatyvo, panašaus juridinio asmens arba fizinių ar juridinių asmenų asociacijos, atveju apribojimas taikomas tų juridinių asmenų ar asociacijų narių lygmeniu su sąlyga, kad nariai valdoje dalyvauja vienodomis sąlygomis.***

Or. en

Pakeitimas 97

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) dabartinės demografinės padėties žemės ūkio sektoriuje įvertinimas;	a) dabartinės demografinės padėties žemės ūkio sektoriuje***, įskaitant teritorinius ir struktūrinius skirtumus,*** įvertinimas;

Or. en

Pakeitimas 98

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) jaunųjų ūkininkų patekimo į rinką kliūčių nustatymas ir siūlomos nacionalinės iniciatyvos ***ir*** priemonės joms pašalinti;	b) jaunųjų ūkininkų patekimo į rinką kliūčių nustatymas ir siūlomos nacionalinės iniciatyvos ***bei*** priemonės joms pašalinti***, įskaitant galimybę naudotis***

	žeme, kapitalu, žiniomis, konsultavimo paslaugomis ir rizikos valdymo priemonėmis;

Or. en

Pakeitimas 99

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) aprašymas, kaip 16 straipsnyje nurodytas startinis jaunojo ūkininko paketas bus naudojamas nacionalinėmis sąlygomis;	c) aprašymas, kaip 16 straipsnyje nurodytas startinis jaunojo ūkininko paketas bus naudojamas nacionalinėmis ***arba regioninėmis*** sąlygomis***, įskaitant jo indėlį į tvarius verslo modelius, pajamų stabilumą ir atsparumą***;

Or. en

Pakeitimas 100

Pasiūlymas dėl reglamento
15 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) NRP plane nustatytų priemonių, kuriomis prisidedama prie kartų kaitos, sinergija.	d) NRP plane nustatytų priemonių, kuriomis prisidedama prie kartų kaitos, ***taip pat kitų atitinkamų Sąjungos ir nacionalinių priemonių, kuriomis remiama kaimo plėtra ir inovacijos,*** sinergija.

Or. en

Pakeitimas 101

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) jaunųjų ūkininkų įsikūrimo parama pagal 14 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 102

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies b punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
b) ***proporcingai mažinama*** su plotu susijusi parama jauniesiems ūkininkams pagal 6 straipsnį;	b) su plotu susijusi parama jauniesiems ūkininkams pagal 6 straipsnį;

Or. en

Pakeitimas 103

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies b a punktas (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	ba) galimybė naudotis konsultavimo paslaugomis ir mokymo programomis, pritaikytomis jaunųjų ūkininkų poreikiams, kaip numatyta 20 straipsnyje.

Or. en

Pakeitimas 104

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies c punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
c) 7 straipsnyje numatyta parama	***Išbraukta.***

smulkiesiems ūkininkams, skiriama jauniesiems ūkininkams;

Or. en

Pakeitimas 105

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies d punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
d) didesnio intensyvumo investicinė parama jauniesiems ūkininkams;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 106

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies e punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
e) galimybės finansuoti jaunųjų ūkininkų įgyvendinamas investicijas finansinėmis priemonėmis pagal Reglamento (ES) [...] [NRP] 71 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 107

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies f punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
f) parama kaimo verslo kūrimui;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 108

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies g punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
g) bendradarbiavimo intervencinės priemonės, kuriomis palengvinama prieiga prie inovacijų įgyvendinant EIP-AGRI veiklos grupių projektus pagal šio reglamento 19 straipsnį ir Reglamento (ES) [...] [NRP] 74 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 109

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies h punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
h) bendradarbiavimo intervencinės priemonės, kuriomis sudaromos palankesnės sąlygos plėtoti kartų bendradarbiavimą, įskaitant ūkių perėmimą, pagal Reglamento (ES) [...] [NRP] 74 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 110

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies i punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
i) parama ūkininkų pavadavimo paslaugoms pagal 17 straipsnį;	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 111

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 dalies j punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
j) galimybė naudotis konsultavimo paslaugomis ir mokymo programomis, pritaikytomis jaunųjų ūkininkų poreikiams, kaip numatyta 20 straipsnyje.	***Išbraukta.***

Or. en

Pakeitimas 112

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 1 a dalis (nauja)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	1a. Į startinį jaunojo ūkininko paketą, laikantis 15 straipsnyje nurodytos kartų kaitos žemės ūkyje strategijos, įtraukiamos šios priemonės:
	a) jaunųjų ūkininkų įsikūrimo parama pagal 14 straipsnį;
	b) 7 straipsnyje numatyta parama smulkiesiems ūkininkams, skiriama jauniesiems ūkininkams;
	c) didesnio intensyvumo investicinė parama jauniesiems ūkininkams;
	d) galimybės finansuoti jaunųjų ūkininkų įgyvendinamas investicijas finansinėmis priemonėmis pagal Reglamento (ES) [...] [NRP] 71 straipsnį;
	e) parama kaimo verslo kūrimui;
	f) bendradarbiavimo intervencinės priemonės, kuriomis palengvinama prieiga prie inovacijų įgyvendinant EIP-AGRI veiklos grupių projektus pagal šio reglamento 19 straipsnį ir Reglamento (ES) [...] [NRP] 74 straipsnį;
	g) bendradarbiavimo intervencinės

priemonės, kuriomis sudaromos palankesnės sąlygos plėtoti kartų bendradarbiavimą, įskaitant ūkių perėmimą, pagal Reglamento (ES) [...] [NRP] 74 straipsnį;

h) parama ūkininkų pavadavimo paslaugoms pagal 17 straipsnį.

Or. en

Pakeitimas 113

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės į 1 dalyje nurodytų priemonių struktūrą integruoja sąsajas ir sinergiją su kitomis jų NRP planuose numatytomis priemonėmis, visų pirma susijusiomis su priemonėmis, kuriomis sudaromos palankesnės ūkio perdavimo naujai kartai ir kartų kaitos, investicijų į kaimo verslo kūrimą arba prieigos prie finansinių priemonių ir jų naudojimo sąlygos.	2. Valstybės narės į 1 dalyje nurodytų priemonių struktūrą integruoja sąsajas ir sinergiją su kitomis jų NRP planuose numatytomis priemonėmis, visų pirma susijusiomis su priemonėmis, kuriomis sudaromos palankesnės ūkio perdavimo naujai kartai ir kartų kaitos, ***ūkininkų pavadavimo paslaugų ir*** investicijų į kaimo verslo kūrimą arba prieigos prie finansinių priemonių ir jų naudojimo sąlygos.

Or. en

Pakeitimas 114

Pasiūlymas dėl reglamento
16 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Siekdamos sudaryti palankesnes sąlygas naudotis 1 ***dalyje*** nurodytomis intervencinėmis priemonėmis, valstybės narės sukuria vieną bendrą prieigos punktą jauniesiems ūkininkams, kuris gali teikti, inter alia, informaciją apie paramos galimybes ir procedūras ir sudaryti	3. Siekdamos sudaryti palankesnes sąlygas naudotis 1 ***ir 2 dalyse*** nurodytomis intervencinėmis priemonėmis, valstybės narės sukuria vieną bendrą prieigos punktą jauniesiems ūkininkams, kuris gali teikti, inter alia, informaciją apie paramos galimybes ir procedūras ir sudaryti

palankesnes sąlygas pradėti veiklą žemės ūkio sektoriuje ir jame įsitvirtinti, taip pat teikti finansavimo paraiškas ir gaires.

palankesnes sąlygas pradėti veiklą žemės ūkio sektoriuje ir jame įsitvirtinti, taip pat teikti finansavimo paraiškas ir gaires.

Or. en

Pakeitimas 115

Pasiūlymas dėl reglamento
17 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės gali teikti paramą ūkininkų pavadavimo paslaugoms, kad ūkininkai galėtų išeiti laikinojo nedarbingumo, gimdymo, vaiko auginimo, vaikų ir kitų šeimos narių priežiūros atostogų, atostogų ir su panašiais gyvenimo įvykiais susijusių atostogų, taip pat dalyvauti mokymuose, kaip išsamiau nurodyta jų NRP planuose.	1. Valstybės narės gali teikti paramą ūkininkų pavadavimo paslaugoms, kad ūkininkai ***ir ūkyje dirbantys jų šeimos nariai*** galėtų išeiti laikinojo nedarbingumo, gimdymo, vaiko auginimo, vaikų ir kitų šeimos narių priežiūros atostogų, atostogų ir su panašiais gyvenimo įvykiais susijusių atostogų, taip pat dalyvauti mokymuose, kaip išsamiau nurodyta jų NRP planuose.

Or. en

Pakeitimas 116

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 1 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
1. Valstybės narės remia LEADER iniciatyvą ir teikia paramą LEADER iniciatyvos vietos plėtros strategijoms rengti ir įgyvendinti pagal Reglamento (ES) [...] [NRP] 76 straipsnyje nustatytas sąlygas ir kaip išsamiau nurodyta jų NRP planuose.	1. Valstybės narės remia LEADER iniciatyvą ***[bent 5 proc.] visos kaimo plėtrai skirtos sumos, kaip nustatyta 10 straipsnio 2 dalies ii punkte arba Reglamente (ES) [...] [NRP], kaip nustatyta Reglamento (ES) [...] [NRP] 35 straipsnio 4a dalyje,*** ir teikia paramą LEADER iniciatyvos vietos plėtros strategijoms rengti ir įgyvendinti pagal Reglamento (ES) [...] [NRP] 76 straipsnyje nustatytas sąlygas ir kaip išsamiau nurodyta jų NRP planuose.

Or. en

Pakeitimas 117

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 2 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
2. Valstybės narės remia LEADER iniciatyvą bent kaimo vietovėse ***su specifinėmis nepalankiomis sąlygomis***, kaip nustatyta valstybių narių NPR planuose.	2. Valstybės narės remia LEADER iniciatyvą bent kaimo vietovėse, kaip nustatyta valstybių narių NPR planuose.

Or. en

Pakeitimas 118

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 3 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
3. Valstybės narės pagal LEADER iniciatyvą teikia paramą vietos veiklos grupių ***įgyvendinamiems*** projektams, ***susijusiems su startuoliais***, ***pridėtinės vertės didinimu perdirbant produktus***, ūkio veiklos ***įvairinimu***, įskaitant kaimo turizmą, ***tiesioginiu*** žemės ūkio produktų ***pardavimu*** ir ***inovacijomis***.	3. Valstybės narės pagal LEADER iniciatyvą teikia paramą vietos veiklos grupių ***atrinktiems*** projektams, ***kurie įgyvendinami dalyvaujant startuoliams***, ***taip pat startuoliams, gebėjimų stiprinimui siekiant padidinti pridėtinę vertę vykdant pertvarką***, ***žemės*** ūkio veiklos, įskaitant kaimo turizmą, ***įvairinimui, tiesioginiam*** žemės ūkio produktų ***pardavimui*** ir ***inovacijoms, taip pat visiems projektams, kuriais padedama didinti vietos bendruomenės aktyvumą***.

Or. en

Pakeitimas 119

Pasiūlymas dėl reglamento
18 straipsnio 4 dalis

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
4. Pagal LEADER iniciatyvą teikiama parama daugiausia skiriama kaimo plėtros sritims, teikiančioms pridėtinę vertę ***ūkininkams*** ir miškų ***savininkams***, pavyzdžiui, socialinei, aplinkosauginei, skaitmeninei ir ekonominei kaimo vietovių transformacijai, kaimo piliečių gerovės didinimui, socialinio kapitalo stiprinimui.	4. Pagal LEADER iniciatyvą teikiama parama daugiausia skiriama kaimo plėtros sritims, teikiančioms pridėtinę vertę ***kaimo bendruomenėms, kuriose esminį vaidmenį atlieka ūkininkai*** ir miškų ***savininkai***, pavyzdžiui, socialinei, aplinkosauginei, skaitmeninei ir ekonominei kaimo vietovių transformacijai, kaimo piliečių gerovės didinimui, socialinio kapitalo stiprinimui***, pagrindinių paslaugų teikimui ir bendrų gyvenimo sąlygų gerinimui, atsižvelgiant į moterų poreikius***.

Or. en

Pakeitimas 120

Pasiūlymas dėl reglamento
19 straipsnio 3 dalies 1 pastraipos a punktas

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
a) kurti novatoriškus sprendimus, kuriuose daugiausia dėmesio būtų skiriama konkretiems ūkininkų, miškų savininkų ir kaimo subjektų poreikiams;	a) kurti novatoriškus sprendimus, kuriuose daugiausia dėmesio būtų skiriama konkretiems ūkininkų, miškų savininkų ir kaimo subjektų poreikiams***, kai tinkama, atsižvelgiant į sąveiką visoje tiekimo grandinėje***;

Or. en

Pakeitimas 121

Pasiūlymas dėl reglamento
20 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20a straipsnis
	Žemės ūkio išteklių stebėsena
	Nacionalinės ir regioninės partnerystės fondas gali remti Komisijos veiksmus, vykdomus naudojant nuotolinio stebėjimo

taikomąsias programas, skirtas žemės ūkio ištekliams stebėti. Tokiomis nuotolinio stebėjimo taikomosiomis programomis siekiama Komisijai suteikti priemones:

a) valdyti Sąjungos žemės ūkio rinkas pasauliniame kontekste;

b) užtikrinti agroekonominę ir agrarinę su aplinka ir klimatu susijusią žemės ūkio paskirties žemės naudojimo ir žemės ūkio paskirties žemės naudojimo keitimo, įskaitant agrarinę miškininkystę, stebėseną ir dirvožemio, pasėlių, vandens, biologinės įvairovės, žemės ūkio kraštovaizdžio ir žemės ūkio paskirties žemės būklės stebėseną, kad būtų galima apskaičiuoti įverčius, visų pirma dėl derliaus bei žemės ūkio produkcijos ir su išimtinėmis aplinkybėmis susijusio poveikio žemės ūkiui, taip pat sudaryti galimybes įvertinti žemės ūkio sistemų atsparumą ir pažangą siekiant atitinkamų Jungtinių Tautų darnaus vystymosi tikslų įgyvendinimo;

c) keistis b punkte nurodytais įverčiais tarptautiniame kontekste, pavyzdžiui, per Jungtinių Tautų organizaciją, įskaitant šiltnamio efektą sukeliančių dujų apskaitos struktūrą pagal Jungtinių Tautų bendrąją klimato kaitos konvenciją, arba kitų tarptautinių agentūrų koordinuojamas iniciatyvas;

d) prisidėti prie konkrečių priemonių, kuriomis didinamas pasaulinių rinkų skaidrumas, atsižvelgiant į Sąjungos tikslus ir įsipareigojimus;

e) užtikrinti agrometeorologinės sistemos technologinės pažangos stebėjimą.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 37 straipsnis; lingvistinio pobūdžio koregavimas)

Pakeitimas 122

Pasiūlymas dėl reglamento
20 b straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20b straipsnis
	Dėl gaivalinių nelaimių, pavojingų meteorologinių reiškinių ir katastrofinių įvykių ūkininkams skiriamos krizinių situacijų išmokos
	1. Valstybės narės krizinių situacijų išmokas gali skirti ūkininkams, nukentėjusiems nuo gaivalinių nelaimių, pavojingų meteorologinių reiškinių ar katastrofinių įvykių. Tomis išmokomis siekiama užtikrinti tų ūkininkų žemės ūkio veiklos tęstinumą ir joms taikomos šiame straipsnyje nustatytos ir valstybių narių išsamiau apibrėžtos sąlygos.
	2. Parama pagal šį straipsnį skiriama su sąlyga, kad valstybės narės kompetentinga institucija oficialiai pripažino gaivalinės nelaimės, pavojingo meteorologinio reiškinio ar katastrofinio įvykio, kaip apibrėžta valstybės narės, faktą ir kad dėl tų įvykių pagal Reglamentą (ES) 2016/2031 priimtų priemonių augalų ligai ar kenkėjams išnaikinti arba suvaldyti, Komisijos įgyvendinimo reglamento (ES) 2018/1882 priede išvardytų gyvūnų ligų prevencijos ar likvidavimo priemonių, arba priemonių, priimtų dėl naujos ligos pagal Reglamento (ES) 2016/429 6 straipsnio 3 dalį ir 259 straipsnį, buvo padaryta tiesioginė žala, dėl kurios buvo sunaikinta ne mažiau kaip 30 proc. ūkininko vidutinės metinės produkcijos, apskaičiuotos remiantis paskutinių trejų metų laikotarpiu, arba vidutinės trejų metų produkcijos, apskaičiuotos remiantis praėjusių penkerių metų laikotarpio duomenimis, neįskaitant didžiausios ir mažiausios verčių.
	3. Nuostoliai apskaičiuojami valdos

lygmeniu, valdos veiklos lygmeniu atitinkamame sektoriuje arba atsižvelgiant į atitinkamą konkretų plotą.

4. Valstybės narės nustato taikytinas paramos normas produkcijos nuostoliams kompensuoti. Tos normos yra didesnės ūkininkams, kurie taip pat įgyvendina intervencines priemones ar kitus prevencinius veiksmus ūkio lygmeniu, kad sumažintų produkcijos ir pajamų riziką, kuriai skiriama parama. Apskaičiuojant produkcijos nuostolius gali būti naudojami indeksai.

5. Teikdamos paramą pagal šį straipsnį, valstybės narės užtikrina, kad šią priemonę taikant kartu su kitomis nacionalinėmis ar Sąjungos paramos priemonėmis arba privačiomis draudimo sistemomis, būtų išvengta kompensacijos permokų.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 38 straipsnis; lingvistinio pobūdžio koregavimas)

Pakeitimas 123

Pasiūlymas dėl reglamento
20 c straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20c straipsnis
	PPO vidaus parama
	1. Valstybės narės BŽŪP pajamų rėmimo intervencines priemones rengia remdamosi šio reglamento XVII priede [PPO priedas] išvardytomis intervencinių priemonių rūšimis, įskaitant šio reglamento 1a straipsnyje (naujas) ir 1b straipsnyje (naujas) bei NRP reglamento 4 straipsnyje nustatytas apibrėžtis ir sąlygas, taip, kad jos atitiktų PPO

sutarties dėl žemės ūkio 2 priedo kriterijus.

2. Šio reglamento 5 straipsnio a, d, g, o ir p punktuose nurodyta parama toms intervencinėms priemonėms atitinka PPO sutarties dėl žemės ūkio 2 priedo dalių kriterijus, nurodytus šio reglamento XVII priede [PPO priedas]. Kitų intervencinių priemonių atveju šio reglamento XVII priede [PPO priedas] nurodytos PPO sutarties dėl žemės ūkio 2 priedo dalys yra orientacinės ir tos intervencinės priemonės vietoj pirmiau nurodytų dalių gali atitikti kitą PPO sutarties dėl žemės ūkio 2 priedo dalį, jei tai yra apibrėžta ir išaiškinta NRP plane.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 40 straipsnis)

Pakeitimas 124

Pasiūlymas dėl reglamento
20 d straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20d straipsnis
	Susitarimo memorandumo dėl aliejingųjų sėklų įgyvendinimas
	1. Jei valstybės narės numato plotu grindžiamas intervencines priemones, susijusias su Europos ekonominės bendrijos ir Jungtinių Amerikos Valstijų susitarimo memorandumo dėl aliejingųjų sėklų pagal GATT priedu, bendras remiamas plotas, pagrįstas planuojamais produktais, įtrauktais į atitinkamų valstybių narių planus, neviršija didžiausio remiamo ploto visoje Sąjungoje.
	2. Kiekviena valstybė narė, ketinanti skirti

šio straipsnio 1 dalyje nurodytą paramą, NRP plane nurodo atitinkamus planuojamus išdirbius hektarais.

3. Jei visi valstybių narių NRP planuose siūlomi produktai viršija šio straipsnio 1 dalyje nurodytą didžiausią remiamą plotą visos Sąjungos mastu, Komisija priima įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomas orientacinis referencinis kiekvienos valstybės narės remiamas plotas, apskaičiuotas remiantis kiekvienos valstybės narės vidutinio Sąjungos dirbamo ploto dalimi per praėjusius penkerius metus, pradedant metais, einančiais prieš pasiūlymo dėl plano pateikimą. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis NRP reglamento 88 straipsnyje nurodytos nagrinėjimo procedūros [komiteto procedūros].

4. Komisija informuoja kiekvieną iš tų valstybių narių apie sumažinimo koeficientą. Valstybės narės pakoreguoja NRP planuose siūlomus planuojamus išdirbius pagal sumažinimo koeficientus.

5. Jei valstybė narė ketina padidinti 1 dalyje nurodytus planuojamus išdirbius, nustatytus Komisijos patvirtintame NRP plane, ji apie tai praneša Komisijai prašydama pakeisti NRP planą.

6. Kai tai būtina siekiant užtikrinti, kad nebūtų viršytas 1 dalyje nurodytas didžiausias remiamas plotas visos Sąjungos mastu, Komisija priima įgyvendinimo aktus kaip sprendimą, kuriuo nustatomi sumažinimo koeficientai arba patikslinami esami sumažinimo koeficientai visoms valstybėms narėms, kurios savo NRP planuose viršijo savo referencinį remiamą plotą.

7. Valstybės narės į jokias plotu grindžiamas intervencines priemones, nurodytas 1 dalyje, neįtraukia konditerijoje naudojamų saulėgrąžų sėklų auginimo.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 41 straipsnis; lingvistinio pobūdžio koregavimas)

Pakeitimas 125

Pasiūlymas dėl reglamento
20 e straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20e straipsnis
	Taikymo sritis ir bendrieji reikalavimai
	1. Šiuo skyriumi nustatomos konkrečios žemės ūkio intervencinių priemonių rūšys, skirtos sumažinti sunkumus, kurie kyla dėl mažųjų Egėjo jūros salų izoliuotumo, mažumo ir atokumo nuo rinkų.
	2. Šiame reglamente „mažosios Egėjo jūros salos“ reiškia visas Egėjo jūros salas, išskyrus Kretą ir Eubojį.
	3. 1 dalyje nurodytomis intervencinėmis priemonėmis ne tik prisidedama prie NRP reglamento 3 straipsnio d punkte nustatytų konkrečių tikslų įgyvendinimo, bet ir padedama siekti šių tikslų:
	a) užtikrinti būtiniausių žmonėms vartoti, perdirbti arba naudoti žemės ūkyje skirtų produktų tiekimą mažosioms Egėjo jūros saloms, sumažinant dėl šių regionų ypatingo atokumo arba izoliuotumo atsirandančias papildomas išlaidas, nedarant neigiamo poveikio vietos gamybai ir jos augimui;
	b) užtikrinti ilgalaikę žemės ūkio veiklos ateitį ir plėtrą mažosiose Egėjo jūros salose, įskaitant vietos kultūrinių augalų auginimą ir produktų gamybą, perdirbimą ir pardavimą, ypatingą dėmesį skiriant apsirūpinimo maistu saugumui ir savarankiškumui, taip pat išlaikyti ir stiprinti jų konkurencingumą.
	4. Graikija mažosiose Egėjo jūros salose gali įgyvendinti NRP reglamento 35

straipsnio 1 dalyje nurodytas intervencines priemones, išskyrus to straipsnio [Intervencinių priemonių rūšys] o punkte [atokiausi regionai] nurodytas intervencines priemones.

5. Šio reglamento 3 straipsnyje nurodyti atsakingo ūkininkavimo reikalavimai taikomi šio reglamento 20g straipsnyje (naujas) [Parama vietos žemės ūkio produktams] nurodytos paramos už vietos žemės ūkio produktus gavėjams.

6. Tačiau paramos už vietos žemės ūkio produktus gavėjas, nurodytas šio reglamento 20g straipsnyje (naujas) [Parama vietos žemės ūkio produktams], gaunantis metinę išmoką, neviršijančią 3 000 EUR, atleidžiamas nuo šio reglamento XI priedo A ir C dalyse nurodytų atsakingo ūkininkavimo reikalavimų.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 42 straipsnis; lingvistinio pobūdžio koregavimas)

Pakeitimas 126

Pasiūlymas dėl reglamento
20 f straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20f straipsnis
	Speciali tiekimo tvarka
	1. Nustatoma SESV I priede išvardytų žemės ūkio produktų, kurie mažosiose Egėjo jūros salose yra būtini žmonių maistui, kitiems produktams gaminti arba naudoti žemės ūkyje, speciali tiekimo tvarka.
	2. Graikija savo plane geografiniu lygmeniu, kurį ji laiko tinkamiausiu, nustato kiekvieno žemės ūkio produkto,

įtraukto į SESV I priedą, didžiausią kiekį, kad būtų kiekybiškai įvertinti metiniai tiekimo mažosioms Egėjo jūros saloms poreikiai.

3. Pirmoje pastraipoje nurodytas didžiausias žemės ūkio produktų kiekis taip pat apima tų produktų kiekį, kurio reikalauja įmonės, pakuojančios ir perdirbančios produktus, skirtus vietos rinkai, siuntimui į likusią Sąjungos dalį arba eksportui į trečiąsias valstybes, vykdant regioninę prekybą arba užtikrinant tradicinius prekybos srautus. Pirmoje pastraipoje nurodytas didžiausias produktų kiekis nustatomas visų pirma atsižvelgiant į tų produktų kiekius, nustatytus ankstesnio programavimo laikotarpio tiekimo prognozuojamame balanse.

4. Parama skiriama tiekiant Sąjungos produktus mažosioms Egėjo jūros saloms, siekiant užtikrinti pagal 2 dalį nustatytus specialius tiekimo reikalavimus, susijusius su kaina ir kokybe, kartu išlaikant Sąjungai tenkančią tų produktų tiekimo dalį.

5. Parama neskiriama už tiekiamus produktus, kuriems speciali tiekimo tvarka buvo taikoma kitose mažosiose Egėjo jūros salose.

6. Speciali tiekimo tvarka taikoma tik geros kokybės ir tinkamiems parduoti produktams.

7. Įgyvendindama specialią tiekimo tvarką, Graikija visų pirma atsižvelgia į poreikį užtikrinti, kad esama vietos produkcija nebūtų destabilizuota ir nebūtų trukdoma jos plėtrai, ir į 5 dalyje nustatytus reikalavimus.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 43 straipsnis; lingvistinio pobūdžio koregavimas)

Pakeitimas 127

Pasiūlymas dėl reglamento
20 g straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20g straipsnis
	Parama vietos žemės ūkio produktams
	1. Graikija teikia paramą žaliavinių ir perdirbtų žemės ūkio produktų gamybai, perdirbimui, prekybai ir transportavimui mažosiose Egėjo jūros salose.
	2. Graikija intervencines priemones rengia taip, kad užtikrintų vietos žemės ūkio produkcijos tęstinumą ir plėtrą mažosiose Egėjo jūros salose.
	3. Graikija užtikrina teisingą išmokų paskirstymą. Graikija gali apriboti paramos gavėjui konkrečiais kalendoriniais metais skirtinos paramos sumą arba mokėti proporcingai mažinamas išmokas.
	4. Graikija gali skirti paramą prekybai produktais už regiono, kuriame jie pagaminti, ribų. Ta parama neviršija 10 proc. konkrečiais kalendoriniais metais į paskirties zoną pristatytos parduodamos produkcijos vertės.
	5. Kai planas keičiamas pagal NRP reglamento 24 straipsnį [planų pakeitimai], paramos gavėjai, nukentėję nuo išskirtinės gaivalinės nelaimės ar pavojingo meteorologinio reiškinio, gali atkūrimo laikotarpiu toliau naudotis 1 dalyje numatytomis gamybos, perdirbimo ar prekybos paramos priemonėmis, nepriklausomai nuo jų aktyvumo lygio, tačiau su sąlyga, kad jie oficialiai įsipareigos atkurti savo žemės ūkio gamybos pajėgumus.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 44 straipsnis)

Pakeitimas 128

Pasiūlymas dėl reglamento
20 h straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20h straipsnis
	Kontrolė ir nuobaudos
	1. Kai taikoma speciali tiekimo tvarka, patikrinimus Graikija atlieka vykdydama administracinius ir fizinius patikrinimus bei patikras vietoje.
	2. Importuojant, įvežant, eksportuojant ir siunčiant žemės ūkio produktus atliekami išsamūs administraciniai patikrinimai, per kuriuos atliekamos kryžminės patikros su patvirtinamaisiais dokumentais. Per fizinius patikrinimus, kurie atitinkamose mažosiose Egėjo jūros salose atliekami tuomet, kai importuojami arba įvežami žemės ūkio produktai, tikrinamas reprezentatyvusis bent 5 proc. licencijų ir sertifikatų ėminys.
	3. Jei taikomos vietinės produkcijos paramos priemonės, patikrinimus Graikija atlieka vykdydama administracinius patikrinimus ir patikras vietoje.
	4. Administraciniai patikrinimai yra išsamūs ir apima kryžmines patikras su, inter alia, integruotos administravimo ir kontrolės sistemos duomenimis.
	5. Kompetentinga institucija, remdamasi rizikos analize ir pateiktų paramos paraiškų reprezentatyvumu, atrenka paramos teikėjus, kuriems taikoma speciali tiekimo tvarka ir remiama vietos produkcija, kad juos tikrintų vietoje, kompetentingos institucijos kiekvieno veiksmo atveju patikras vietoje atlieka

tikrindamos bent 5 proc. pagalbos paraiškų ėminį. Kiekvieno veiksmo atveju ėminys taip pat turi reprezentuoti bent 5 proc. visos paramos sumos.

Visais atitinkamais atvejais Graikija naudojasi šio reglamento 20j (naujas) straipsnyje numatyta integruota administravimo ir kontrolės sistema.

Po kiekvienos patikros vietoje parengiama patikrinimo ataskaita, kurioje išsamiai aprašomi atlikti patikrinimai.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 45 straipsnis)

Pakeitimas 129

Pasiūlymas dėl reglamento
20 i straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20i straipsnis
	Europos ir nacionalinis BŽŪP tinklas
	1. Kiekviena valstybė narė ne vėliau kaip per 12 mėnesių po to, kai Komisija patvirtina planą, sukuria ir remia nacionalinį bendros žemės ūkio politikos tinklą (toliau – nacionalinis BŽŪP tinklas), skirtą organizacijų ir administracijų, konsultantų, tyrėjų ir kitų inovacijų subjektų bei kitų žemės ūkio ir kaimo plėtros srities subjektų tinklaveikai nacionaliniu lygmeniu. Kuriant nacionalinius BŽŪP tinklus remiamasi esama tinklaveikos patirtimi ir praktika valstybėse narėse.
	2. Komisija sukuria Europos bendros žemės ūkio politikos tinklą (toliau – Europos BŽŪP tinklas), skirtą nacionalinių tinklų, organizacijų ir administracijų, susijusių su žemės ūkio ir

kaimo plėtros sritimi, tinklaveikai Sąjungos lygmeniu.

3. Nacionalinių ir Europos BŽŪP tinklų tikslai:

a) įtraukti suinteresuotuosius subjektus į NRP plane numatytų BŽŪP intervencinių priemonių rengimą ir įgyvendinimą;

b) padėti valstybių narių administracijoms įgyvendinti BŽŪP intervencines priemones;

c) gerinti NRP planų, ypač jų priemonių, susijusių su žemės ūkiu, kokybę ir skleisti rezultatus;

d) skatinti inovacijas, tarpusavio mokymąsi ir dalijimąsi žiniomis;

e) stiprinti stebėsenos ir vertinimo pajėgumus;

f) skleisti informaciją apie BŽŪP ir finansavimo galimybes;

g) prisidėti prie tolesnės BŽŪP plėtros.

4. Kad būtų pasiekti 6 dalyje nurodyti tikslai, tinklai:

a) renka, analizuoja ir skleidžia informaciją apie gerąją patirtį, susijusią su BŽŪP, taip pat žemės ūkio ir kaimo vietovių pokyčių analizę;

b) stiprina valstybių narių administracijų ir kitų subjektų, dalyvaujančių įgyvendinant, stebint ir vertinant su BŽŪP susijusius NRP planus, gebėjimus;

c) sudaro palankesnes sąlygas mainams, tarpusavio mokymuisi ir tinklaveikai, įskaitant, kai aktualu, mainus su tinklais trečiosiose valstybėse;

d) remia finansuojamų bendradarbiavimo projektų, pvz., vietos veiklos grupių pagal šio reglamento 18a straipsnį [LEADER], EIP-AGRI veiklos grupių, nurodytų šio reglamento 19 straipsnyje, tinklų kūrimą ir skatina sąsajas su kitomis Sąjungos finansuojamomis strategijomis.

5. Europos BŽŪP tinklas ir nacionaliniai BŽŪP tinklai bendradarbiauja ir vykdo

bendrą veiklą siekdami 3 dalyje nurodytų tikslų. Europos BŽŪP tinklas naudoja skiriamąją vaizdinę tapatybę.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP 57 straipsnis)

Pakeitimas 130

Pasiūlymas dėl reglamento
20 j straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	20j straipsnis
	Integruota administravimo ir kontrolės sistema (IAKS)
	1. Kiekviena valstybė narė sukuria ir tvarko integruotą administravimo ir kontrolės sistemą (toliau – integruota sistema). Ji taikoma NRP reglamento 35 straipsnio 1 dalies a–g punktuose išvardytoms intervencinėms priemonėms.
	2. Tiek, kiek būtina, integruota sistema taip pat naudojama atsakingo ūkininkavimo, nurodyto šio reglamento 3 straipsnyje valdymui, ir visais atitinkamais atvejais NRP reglamento VI antraštinėje dalyje [paramos atokiausiems regionams nuostatos] nurodytoms priemonėms.
	3. Integruotą sistemą sudaro šie elementai:
	a) žemės ūkio stebėsenos sistema (ŽŪSS). ŽŪSS yra reguliaraus ir sistemingo žemės ūkio veiklos ir praktikos stebėjimo, sekimo ir vertinimo naudojant technologines priemones, įskaitant programos „Copernicus“ palydovų „Sentinel“ duomenis, procedūra;
	b) geoerdvinė ir su gyvūnais susijusių paraiškų sistema (GSA). GSA yra

skaitmeninė paraiškų priemonė, kuria naudodamasis naudos gavėjas gali deklaruoti valdos žemės ūkio veiklą ir praktiką;

c) žemės sklypų identifikavimo sistema (ŽSIS);

d) gyvūnų identifikavimo ir registravimo sistema;

e) 1 ir 2 dalyse išvardytų intervencinių priemonių naudos gavėjų nustatymo sistema;

f) kontrolės ir nuobaudų sistema. Valstybės narės kasmet atlieka paramos paraiškų ir mokėjimo prašymų administracines patikras, kad patikrintų teisėtumą ir tvarkingumą. Tos patikros papildomos patikromis vietoje, kurios gali būti atliekamos nuotoliniu būdu, naudojantis technologijomis. Tačiau valstybės narės gali nuspręsti neatlikti patikrų vietoje, kai visos priemonių atitikties reikalavimams sąlygos arba jų dalis stebima pagal šio straipsnio a punkte nurodytą žemės ūkio stebėsenos sistemą.

4. Valstybės narės kasmet įvertina 3 dalies a, b ir c punktuose nurodytų integruotos sistemos elementų kokybę laikydamosi Sąjungos lygmeniu nustatytos metodikos.

Jei, atlikus vertinimą, nustatomi integruotos sistemos elementų trūkumai, valstybės narės imasi tinkamų taisomųjų veiksmų arba, jei tokių veiksmų nesiimama, Komisija jų paprašo parengti veiksmų planą, kuriame būtų išsamiai aprašytas neįvykdytų taisomųjų veiksmų įgyvendinimo tvarkaraštis.

Vertinimo ataskaita ir, kai tikslinga, taisomieji veiksmai bei jų įgyvendinimo tvarkaraštis Komisijai pateikiami ne vėliau kaip metų, einančių po atitinkamų kalendorinių metų, kovo 15 d.

5. Komisija žemės ūkio stebėsenos sistemai reikalingus palydovų duomenis nemokamai teikia už žemės ūkio stebėsenos sistemą atsakingoms

institucijoms arba tų institucijų įgaliotiems paslaugų teikėjams. Kad būtų galima įvertinti 4 dalyje nurodytos integruotos sistemos kokybę, Komisija joms nemokamai pateikia būtinus labai didelės skiriamosios gebos vaizdus. Komisija išlieka palydovų duomenų ir vaizdų savininkė.

6. Europos žemės stebėsenos sistema apima bent duomenis, susijusius su 3 dalyje nurodytais integruotos sistemos elementais, ir, kai taikytina, duomenis, kuriais ūkininkai dalijasi su valdžios institucijomis pagal šio reglamento 21 straipsnį. Valstybės narės gali teikti papildomas paslaugas, kad papildytų Europos žemės stebėsenos sistemą kitais informacijos šaltiniais, kurie būtų naudingi ūkininkams.

7. Kai būtina užtikrinti, kad šiame skyriuje numatyta integruota sistema būtų įgyvendinama veiksmingai, nuosekliai ir nediskriminuojant, taip apsaugant Sąjungos finansinius interesus, Komisijai pagal 23 straipsnį suteikiami įgaliojimai priimti deleguotuosius aktus, kuriais šis reglamentas papildomas:

a) taisyklėmis dėl Sąjungos lygmeniu nustatytos integruotos sistemos elementų metinio kokybės vertinimo metodikos, nurodytos 3 dalies a, b ir c punktuose, ir

b) taisyklėmis dėl 3 dalies c punkte nurodytos ŽSIS.

8. Komisija gali priimti įgyvendinimo aktus, kuriais nustatomos taisyklės dėl:

a) šių dokumentų perdavimo ar pateikimo Komisijai formos, turinio ir tvarkos:

i) 4 dalyje nurodytos vertinimo ataskaitos;

ii) taisomųjų veiksmų, kuriuos nurodė valstybės narės;

b) pagrindinių ypatybių ir taisyklių, susijusių su:

i) ŽŪSS;

ii) GSA;

iii) ŽSIS;

iv) Europos žemės stebėsenos sistema.

9. Tie įgyvendinimo aktai priimami laikantis 25 straipsnio 3 dalyje nurodytos nagrinėjimo procedūros.

Or. en

Pagrindimas

(former NRP Art. 70) and amended; amendment (3f) "all or part of " added; amendment (4): "15 March" instead of "15 February"; deletion of original (6): 6. Without prejudice to the responsibilities of the Member States for the implementation and application of the integrated system Member States shall establish the European land monitoring system. It shall provide information to farmers to support sustainable management of their holdings. Furthermore, it shall provide data for CAP policy development and monitoring, and promote sharing of farm sustainability data; linguistic correction added)

Pakeitimas 131

Pasiūlymas dėl reglamento
21 a straipsnis (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas	*Pakeitimas*
	21a straipsnis
	Įmonėms taikomos taisyklės
	Kai parama įmonių bendradarbiavimo formoms teikiama taikant BŽŪP intervencines priemones, nurodytas NRP reglamento 35 straipsnio 1 dalyje, ji gali būti skiriama tik toms bendradarbiavimo formoms, kurios atitinka Reglamente (ES) Nr. 1308/2013 nustatytas konkurencijos taisykles.

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP reglamento 40 straipsnis)

Pakeitimas 132

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo A dalis Atsakingo ūkininkavimo taisyklės

Komisijos siūlomas tekstas			
Sritys	**Pagrindinis aspektas**	**Teisės aktais nustatyti**	**valdymo reikalavimai**
Klimatas ir aplinka	Vanduo	1 VR	Direktyva 2000/60/EB: 11 straipsnio 3 dalies e ir h punktai dėl paskliduųjų taršos šaltinių (fosfatų) kontrolės privalomųjų reikalavimų
Klimatas ir aplinka	***Vanduo***	***2 VR***	***Tarybos direktyva 91/676/EEB[1]:*** ***4 ir 5 straipsniai***
Klimatas ir aplinka	***Biologinė įvairovė ir kraštovaizdis (apsauga ir kokybė)***	***3 VR***	***Direktyva 2009/147/EB:*** ***3 straipsnio 1 dalis, 3 straipsnio 2 dalies b punktas, 4 straipsnio 1, 2 ir 4 dalys***
Klimatas ir aplinka	***Biologinė įvairovė ir kraštovaizdis (apsauga ir kokybė)***	***4 VR***	***Direktyva 92/43/EEB:*** ***6 straipsnio 1 ir 2 dalys***
Visuomenės sveikata ir augalų sveikata	Maisto sauga	5 VR	Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002[2] 14 ir 15 straipsniai, 17 straipsnio 1 dalis [3] ir 18, 19 bei 20 straipsniai
Visuomenės sveikata ir augalų sveikata	Maisto sauga	6 VR	Tarybos direktyva 96/22/EB[4]: 3 straipsnio a, b, d ir e punktai ir 4, 5 bei 7 straipsniai
Visuomenės sveikata ir augalų sveikata	Augalų apsaugos produktai	7 VR	Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009[5]: 55 straipsnio pirmas ir antras sakiniai
Visuomenės sveikata ir augalų sveikata	Augalų apsaugos produktai	8 VR	Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB[6]: 5 straipsnio 2 dalis, 8 straipsnio 1–5 dalys ir 12 straipsnis dėl pesticidų naudojimo saugomose teritorijose, apibrėžtose pagal

			Direktyvą 2000/60/EB ir su „Natura 2000“ susijusiuose teisės aktuose, apribojimų 13 straipsnio 1 ir 3 dalys dėl pesticidų tvarkymo bei saugojimo ir likučių šalinimo
Gyvūnų gerovė	Gyvūnų gerovė	9 VR	Tarybos direktyva 2008/119/EB[7]: 3 ir 4 straipsniai
Gyvūnų gerovė	Gyvūnų gerovė	10 VR	Tarybos direktyva 2008/120/EB[8]: 3 ir 4 straipsniai
Gyvūnų gerovė	Gyvūnų gerovė	11 VR	Tarybos direktyva 98/58/EB[9]: 4 straipsnis

[1] ***1991 m. gruodžio 12 d. Tarybos direktyva 91/676/EEB dėl vandenų apsaugos nuo taršos nitratais iš žemės ūkio šaltinių (OL L 375, 1991 12 31, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1991/676/oj).***

[2] 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002, nustatantis maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantis Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantis su maisto saugos klausimais susijusias procedūras, (OL L 31, 2002 2 1, p. 1, ELI:

[3] Visų pirma įgyvendinamas:
— Reglamento (EB) Nr. 470/2009 14 straipsniu ir Reglamento (EB) Nr. 37/2010 priedu,
— Reglamentu (EB) Nr. 852/2004: 4 straipsnio 1 dalimi ir I priedo A dalies II skirsnio 4 punkto g, h, j papunkčiais, 5 punkto f ir h papunkčiais, 6 punktu; III skirsnio 8 punkto a, b, d ir e papunkčiais, 9 punkto a ir c papunkčiais;
— Reglamentu (EB) Nr. 853/2004: 3 straipsnio 1 dalimi, III priedo IX skirsnio I skyriaus I-1 punkto b, c, d ir e papunkčiais; I-2 punkto a papunkčio i, ii ir iii dalimis, b papunkčio i ir ii dalimis, c papunkčiu; I-3 punktu; I-4 punktu; I-5 punktu; II-A 1, 2, 3, 4; II-B punkto 1 papunkčio a ir d dalimis, 2 papunkčiu, 4 papunkčio a ir b dalimis, III priedo X skirsnio I skyriaus 1 punktu;
— Reglamentu (EB) Nr. 183/2005: 5 straipsnio 1, 5 ir 6 dalimis, I priedo A dalimi (I-4 punkto e ir g papunkčiais, II-2 punkto a, b ir e papunkčiais) ir III priedu (po antrašte „ŠĖRIMAS“ esančio 1 punkto „Sandėliavimas“ pirmu bei paskutiniu sakiniais ir 2 punkto „Skirstymas“ trečiu sakiniu) ir
— Reglamentu (EB) Nr. 396/2005: 18 straipsniu.

[4] 1996 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 96/22/EB dėl draudimo vartoti gyvulininkystėje tam tikras medžiagas, turinčias hormoninį ar tirostatinį poveikį, bei beta antagonistus ir dėl Direktyvų 81/602/EEB, 88/146/EEB ir 88/299/EEB panaikinimo (OL L 125, 1996 5 23, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/22/oj).

[5] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[6] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo, (OL L 309, 2009 11 24, p. 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).

[7] 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyva 2008/119/EB, nustatanti būtiniausius

veršelių apsaugos standartus, (OL L 10, 2009 1 15, p. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/119/oj).
[8] 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyva 2008/120/EB, nustatanti būtiniausius kiaulių apsaugos standartus, (OL L 47, 2009 2 18, p. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/120/oj).
[9] 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 98/58/EB dėl ūkinės paskirties gyvūnų apsaugos (OL L 221, 1998 8 8, p. 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/58/oj).

Pakeitimas

Sritys	**Pagrindinis aspektas**	**Teisės aktais nustatyti**	**valdymo reikalavimai**
Klimatas ir aplinka	Vanduo	1 VR	Direktyva 2000/60/EB: 11 straipsnio 3 dalies e ir h punktai dėl pasklidųjų taršos šaltinių (fosfatų) kontrolės privalomųjų reikalavimų
Išbraukta.			
Išbraukta.			
Išbraukta.			
Visuomenės sveikata ir augalų sveikata	Maisto sauga	5 VR	Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002[2] 14 ir 15 straipsniai, 17 straipsnio 1 dalis[3] ir 18, 19 bei 20 straipsniai
Visuomenės sveikata ir augalų sveikata	Maisto sauga	6 VR	Tarybos direktyva 96/22/EB[4]: 3 straipsnio a, b, d ir e punktai ir 4, 5 bei 7 straipsniai
Visuomenės sveikata ir augalų sveikata	Augalų apsaugos produktai	7 VR	Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009[5]: 55 straipsnio pirmas ir antras sakiniai
Visuomenės sveikata ir augalų sveikata	Augalų apsaugos produktai	8 VR	Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB[6]: 5 straipsnio 2 dalis, 8 straipsnio 1–5 dalys ir 12 straipsnis dėl pesticidų naudojimo saugomose teritorijose, apibrėžtose pagal Direktyvą 2000/60/EB ir su „Natura 2000“ susijusiuose teisės aktuose, apribojimų 13 straipsnio 1 ir 3 dalys dėl pesticidų tvarkymo bei saugojimo

			ir likučių šalinimo
Gyvūnų gerovė	Gyvūnų gerovė	9 VR	Tarybos direktyva 2008/119/EB[7]: 3 ir 4 straipsniai
Gyvūnų gerovė	Gyvūnų gerovė	10 VR	Tarybos direktyva 2008/120/EB[8]: 3 ir 4 straipsniai
Gyvūnų gerovė	Gyvūnų gerovė	11 VR	Tarybos direktyva 98/58/EB[9]: 4 straipsnis

[1] ***Išbraukta.***

[2] 2002 m. sausio 28 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 178/2002, nustatantis maistui skirtų teisės aktų bendruosius principus ir reikalavimus, įsteigiantis Europos maisto saugos tarnybą ir nustatantis su maisto saugos klausimais susijusias procedūras, (OL L 31, 2002 2 1, p. 1, ELI:

[3] Visų pirma įgyvendinamas:
— Reglamento (EB) Nr. 470/2009 14 straipsniu ir Reglamento (EB) Nr. 37/2010 priedu,
— Reglamentu (EB) Nr. 852/2004: 4 straipsnio 1 dalimi ir I priedo A dalies II skirsnio 4 punkto g, h, j papunkčiais, 5 punkto f ir h papunkčiais, 6 punktu; III skirsnio 8 punkto a, b, d ir e papunkčiais, 9 punkto a ir c papunkčiais;
— Reglamentu (EB) Nr. 853/2004: 3 straipsnio 1 dalimi, III priedo IX skirsnio I skyriaus I-1 punkto b, c, d ir e papunkčiais; I-2 punkto a papunkčio i, ii ir iii dalimis, b papunkčio i ir ii dalimis, c papunkčiu; I-3 punktu; I-4 punktu; I-5 punktu; II-A 1, 2, 3, 4; II-B punkto 1 papunkčio a ir d dalimis, 2 papunkčiu, 4 papunkčio a ir b dalimis, III priedo X skirsnio I skyriaus 1 punktu;
— Reglamentu (EB) Nr. 183/2005: 5 straipsnio 1, 5 ir 6 dalimis, I priedo A dalimi (I-4 punkto e ir g papunkčiais, II-2 punkto a, b ir e papunkčiais) ir III priedu (po antrašte „ŠĖRIMAS“ esančio 1 punkto „Sandėliavimas“ pirmu bei paskutiniu sakiniais ir 2 punkto „Skirstymas“ trečiu sakiniu) ir
— Reglamentu (EB) Nr. 396/2005: 18 straipsniu.

[4] 1996 m. balandžio 29 d. Tarybos direktyva 96/22/EB dėl draudimo vartoti gyvulininkystėje tam tikras medžiagas, turinčias hormoninį ar tirostatinį poveikį, bei beta antagonistus ir dėl Direktyvų 81/602/EEB, 88/146/EEB ir 88/299/EEB panaikinimo (OL L 125, 1996 5 23, p. 3, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1996/22/oj).

[5] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos reglamentas (EB) Nr. 1107/2009 dėl augalų apsaugos produktų pateikimo į rinką ir panaikinantis Tarybos direktyvas 79/117/EEB ir 91/414/EEB (OL L 309, 2009 11 24, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/reg/2009/1107/oj).

[6] 2009 m. spalio 21 d. Europos Parlamento ir Tarybos direktyva 2009/128/EB, nustatanti Bendrijos veiksmų pagrindus siekiant tausiojo pesticidų naudojimo, (OL L 309, 2009 11 24, p. 71, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2009/128/oj).

[7] 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyva 2008/119/EB, nustatanti būtiniausius veršelių apsaugos standartus, (OL L 10, 2009 1 15, p. 7, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/119/oj).

[8] 2008 m. gruodžio 18 d. Tarybos direktyva 2008/120/EB, nustatanti būtiniausius kiaulių apsaugos standartus, (OL L 47, 2009 2 18, p. 5, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/2008/120/oj).

[9] 1998 m. liepos 20 d. Tarybos direktyva 98/58/EB dėl ūkinės paskirties gyvūnų apsaugos (OL L 221, 1998 8 8, p. 23, ELI: http://data.europa.eu/eli/dir/1998/58/oj).

Pakeitimas133

Pasiūlymas dėl reglamento
I priedo C dalis Apsaugos praktiką reglamentuojančios taisyklės

Komisijos siūlomas tekstas	
3 straipsnio 4 dalyje nustatyti bendrieji tikslai	**Konkretūs apsaugos praktikos tikslai**
a) Dirvožemio, kuriame gausu anglies, kraštovaizdžio elementų ir daugiamečių žolynų žemės ūkio paskirties žemėje apsauga	Dirvožemio, kuriame gausu anglies, apsauga, įskaitant šlapžemių, durpynų ir kraštovaizdžio elementų apsaugą
a) Dirvožemio, kuriame gausu anglies, kraštovaizdžio elementų ir daugiamečių žolynų žemės ūkio paskirties žemėje apsauga	„Natura 2000“ teritorijose esančių aplinkosaugos atžvilgiu pažeidžiamų daugiamečių žolynų žemės ūkio paskirties žemėje apsauga
b) Dirvožemio apsauga nuo erozijos, dirvožemio potencialo išsaugojimas, dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimas, įskaitant dirvožemio rotaciją ar įvairinimą, ir apsauga nuo ražienų deginimo ariamojoje žemėje	Dirvožemio apsauga nuo erozijos, atsižvelgiant į konkrečiai vietovei būdingas sąlygas
b) Dirvožemio apsauga nuo erozijos, dirvožemio potencialo išsaugojimas, dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimas, įskaitant dirvožemio rotaciją ar įvairinimą, ir apsauga nuo ražienų deginimo ariamojoje žemėje	Dirvožemio potencialo išsaugojimas, apimantis šiuos aspektus: - ***Dirvožemio apsauga laikotarpiais, kuriais jis yra pažeidžiamiausias*** - ***Sėjomaina arba įvairinimas***
b) Dirvožemio apsauga nuo erozijos, dirvožemio potencialo išsaugojimas, dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimas, įskaitant dirvožemio rotaciją ar įvairinimą, ir apsauga nuo ražienų deginimo ariamojoje žemėje	Dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimas tvarkant pasėlių likučius, įskaitant draudimą deginti ražienas ariamojoje žemėje
c) Vandentakių ir gruntinio vandens apsauga nuo taršos ir nuotėkio	Vandentakių ir gruntinio vandens apsauga nuo taršos ir nuotėkio, be kita ko, aplink vandentakius įrengiant apsaugines juostas
Pakeitimai	
3 straipsnio 4 dalyje nustatyti bendrieji tikslai	**Konkretūs apsaugos praktikos tikslai**
a) Dirvožemio, kuriame gausu anglies, kraštovaizdžio elementų ir daugiamečių	Dirvožemio, kuriame gausu anglies, apsauga, įskaitant šlapžemių, durpynų ir

žolynų žemės ūkio paskirties žemėje apsauga	kraštovaizdžio elementų apsaugą
a) Dirvožemio, kuriame gausu anglies, kraštovaizdžio elementų ir daugiamečių žolynų žemės ūkio paskirties žemėje apsauga	„Natura 2000“ teritorijose esančių aplinkosaugos atžvilgiu pažeidžiamų daugiamečių žolynų žemės ūkio paskirties žemėje apsauga
b) Dirvožemio apsauga nuo erozijos, dirvožemio potencialo išsaugojimas, dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimas, įskaitant dirvožemio rotaciją ar įvairinimą, ir apsauga nuo ražienų deginimo ariamojoje žemėje	Dirvožemio apsauga nuo erozijos, atsižvelgiant į konkrečiai vietovei būdingas sąlygas
b) Dirvožemio apsauga nuo erozijos, dirvožemio potencialo išsaugojimas, dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimas, įskaitant dirvožemio rotaciją ar įvairinimą, ir apsauga nuo ražienų deginimo ariamojoje žemėje	Dirvožemio potencialo išsaugojimas, apimantis šiuos aspektus: - Pasėlių įvairinimas
b) Dirvožemio apsauga nuo erozijos, dirvožemio potencialo išsaugojimas, dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimas, įskaitant dirvožemio rotaciją ar įvairinimą, ir apsauga nuo ražienų deginimo ariamojoje žemėje	Dirvožemio organinių medžiagų išsaugojimas tvarkant pasėlių likučius, įskaitant draudimą deginti ražienas ariamojoje žemėje
c) Vandentakių ir gruntinio vandens apsauga nuo taršos ir nuotėkio	Vandentakių apsauga nuo taršos ir nuotėkio

Or. en

Pakeitimas134

Pasiūlymas dėl reglamento
II PRIEDAS

Komisijos siūlomas tekstas		
II PRIEDAS ***Gyvūno ekvivalentų apskaičiavimo 11 straipsnyje nurodytos susietosios pajamų paramos tikslais taisyklės*** ***Valstybės narės, 11 straipsnio 1 dalyje nurodytų susietosios pajamų paramos intervencinių priemonių tikslais perskaičiuodamos gyvūnus į gyvūno ekvivalentus, taiko šiuos koeficientus.***		
Rūšis	***Amžius / kategorija***	***Koeficientas***

Galvijai	***jaunesni nei 6 mėn.***	***0,4***
	nuo 6 mėnesių iki 2 metų	***0,6***
	vyresni nei 2 metų	***1,0***
Arklinių šeimos gyvūnai	***vyresni nei 6 mėn.***	***1,0***
Avys ir ožkos		***0,15***
Kiaulės	***veislinės paršavedės (> 50 kg)***	***0,5***
	kitos kiaulės	***0,3***
Naminiai paukščiai		
	vištos dedeklės	***0,014***
	kiti naminiai paukščiai	***0,03***
Pakeitimas		
Išbraukta.		

Or. en

Pakeitimas135

II a PRIEDAS (naujas)

Komisijos siūlomas tekstas
Pakeitimas

PPO vidaus parama **PPO vidaus parama pagal šio reglamento 20c straipsnį (naujas)**		
Intervencinės priemonės rūšis	***Nuoroda į šį reglamentą***	***PPO sutarties dėl žemės ūkio 2 priedo dalis („Žalioji dėžė“)***
Agrarinės aplinkosaugos ir klimato srities veiksmai	***10 straipsnis***	***5, 11, 12***
Proporcingai mažinama su plotu susijusi pajamų parama	***5a straipsnis (naujas)***	***5***
Išmokos smulkiesiems ūkininkams	***7 straipsnis***	***5***
Išmoka už gamtines ar kitokias specifines su vietove	***8 straipsnis***	***13***

susijusias kliūtis		
Nepalankioms sąlygoms, susidariusioms dėl tam tikrų privalomų reikalavimų laikymosi, kompensuoti skirta parama	***9 straipsnis***	***12***
Jaunųjų ir naujų ūkininkų įsikūrimas	***14 straipsnis***	***2, 5, 11***
Ūkininkams ir miškų savininkams skiriama parama investicijoms	***13 straipsnis***	***8, 11***
Ūkininkų pavadavimo paslaugos	***17 straipsnis***	***2***
Mokykloms skirta programa	***BRO 27 ir 28 straipsniai***	***4***
Parama intervencinėms priemonėms tam tikruose sektoriuose	***BRO 32 straipsnio b, c, d, e, h, i, m punktai***	***2***
	BRO 32 straipsnio a punktas	***2, 11***
	BRO 32 straipsnio f, g ir s punktai	***2, 11, 12***
	BRO 32 straipsnio n punktas	***8, 11, 12***
Parama atokiausiems regionams,	***išskyrus paramą bananams (Mėlynas laukelis – lentelėje nenurodoma)***	***13***
Parama mažosioms Egėjo jūros saloms	***20c (naujas), 20f (naujas), 20g (naujas), 20h (naujas) straipsniai***	***13***
Dėl gaivalinių nelaimių, pavojingų meteorologinių reiškinių ir katastrofinių įvykių ūkininkams skiriamos krizinių situacijų išmokos	***20b straipsnis (naujas)***	***8***

Or. en

Pagrindimas

(buvęs NRP reglamento 40 straipsnis)

AIŠKINAMOJI DALIS

Tvirta bendra žemės ūkio politika (BŽŪP) tebėra labai svarbi siekiant užtikrinti apsirūpinimo maistu saugumą, apsaugoti Europos žemės ūkio konkurencingumą ir išlaikyti ekonominį ir socialinį kaimo vietovių gyvybingumą visoje Europoje.

Į šį reglamentą įtraukdamas pagrindines Reglamento dėl nacionalinės ir regioninės partnerystės planų (NRPP) nuostatas, Europos Parlamentas nustatė tvirtą pagrindą siekiant išsaugoti BŽŪP kaip atskirą Europos politikos sritį. Taip užtikrinama, kad sprendimai, darantys poveikį žemės ūkiui ir ūkininkams, ir toliau būtų priimami pagal BŽŪP, taip suteikiant pagrindą nuosekliai politikai, kuria remiamas žemės ūkis, šeimos ūkiai ir kaimo bendruomenės.

Pranešėjo pasiūlymu dėl BŽŪP reglamento siekiama iš esmės pakeisti politiką siekiant užtikrinti, kad BŽŪP būtų tinkama ateičiai. Šio pasiūlymo prioritetai – dar labiau supaprastinti politiką, užtikrinti didesnį nuspėjamumą žemės ūkio valdoms, veiksmingiau nukreipti Europos finansavimą aktyviesiems ūkininkams ir šeimos ūkiams, taip pat stiprinti kaimo vietoves. Be to, juo siekiama stiprinti žemės ūkį kaip patrauklią ir tvarią profesiją.

Pranešėjas mano, kad perskirstomoji pajamų parama, teikiant tikslinę paramą už pirmuosius hektarus, turi likti pagrindinė paramos mažiems ir vidutiniams ūkiams priemonė. Kita vertus, laipsniškas proporcingo išmokų mažinimo mechanizmas iš esmės sukurtų papildomą administracinę naštą ir neduotų atitinkamos naudos žemės ūkio valdoms.

Kaimo vietovių stiprinimas turi išlikti pagrindiniu BŽŪP ramsčiu ir turėtų atsispindėti tiek skirstant išteklius, tiek rengiant politikos priemones. Todėl kaimo plėtros programoms reikia ilgalaikio planavimo tikrumo ir stabilios finansinės sistemos. Skiriant 75 proc. BŽŪP biudžeto paramai pajamoms ir 25 proc. kaimo plėtrai užtikrinama tinkama pusiausvyra tarp ekonominio stabilumo užtikrinimo ir tikslinio teritorinio vystymosi skatinimo.

Ilgalaikis kaimo vietovių gyvybingumas taip pat priklauso nuo to, ar į ūkininkavimą bus pritraukta jaunimo. Todėl pranešėjas mano, kad labai svarbu didinti paramą jauniesiems ūkininkams nustatant specialų minimalų biudžetą. Kartu su tiksline finansine parama ir paskatomis būtina mažinti administracinę naštą, kad ūkininkavimas taptų patrauklesnis jauniesiems veiklos tęsėjams ir naujiems sektoriaus dalyviams.

Europai reikalingos atsparios kaimo vietovės ir konkurencingas, į ateitį orientuotas žemės ūkio sektorius. Šiuo reglamentu sukuriama patikima sistema šiems tikslams pasiekti.

PRIEDAS. GAUTOS INFORMACIJOS DEKLARACIJA

Pagal Darbo tvarkos taisyklių I priedo 8 straipsnį pranešėjas pareiškia, kad į savo pranešimą įtraukė su dokumento dalyku susijusią informaciją, kurią, rengdamas pranešimo projektą gavo iš toliau nurodytų interesų grupių atstovų, kuriems taikomas Tarpinstitucinis susitarimas dėl privalomo skaidrumo registro[1], arba trečiųjų šalių valdžios institucijų, įskaitant jų diplomatines atstovybes ir ambasadas, atstovų:

1. Interesų grupių atstovai, kuriems taikomas Tarpinstitucinis susitarimas dėl privalomo skaidrumo registro
European Federation of Food, Agriculture and Tourism Trade Unions (EFFAT)
Copamac
ProRurE e.V.
Deutscher Bauernverband e.V. (DBV)
Federation of Swedish Farmers
European Coordination Via Campesina (ECVC)
Arbeitsgemeinschaft Deutscher Tierzüchter (ADT)
Copa-Cogeca
Deutscher Raiffeisenverband e.V. (DRV)
Czech Agrarian Chamber (AKCR)
Agricultural Association of the Czech Republic (ZSCR)
Young Agrarians' Society of the Czech Republic (YAS CR)
Slovak Agriculture and Food Chamber (SPPK)
European Council of Young Farmers (CEJA)
Deutscher Imkerverband e.V.
Irish Farmers Associations
pureVeg
BirdLife
WWF
Verband Deutscher Hopfenpflanzer e.V.
Finnish Agriculture, Forestry and Cooperatives
Lombardy Region
NABU
Familienbetriebe Land und Forst
Land&Forst Betriebe Österreich
Compassion in World Farming
Yara
European Alliance for Regenerative Agriculture (EARA)
FACE
Eurogroup for Animals
FOUR PAWS
Farm Europe
LandPerspektiven

[1] 2021 m. gegužės 20 d. Europos Parlamento, Europos Sąjungos Tarybos ir Europos Komisijos tarpinstitucinis susitarimas dėl privalomo skaidrumo registro (OL L 207, 2021 6 11, p. 1, ELI: http://data.europa.eu/eli/agree_interinstit/2021/611/oj).

Bayerischer Bauernverband
BEUC- The European Consumer Organsisation
Agéa- agent généraal d´assurance
European Industrial Hemp Association
Nestle
2. Trečiųjų šalių valdžios institucijų, įskaitant jų diplomatines atstovybes ir ambasadas, atstovai
Nėra

Šį sąrašą parengė ir visą atsakomybę už jį prisiima pranešėjas.

Jeigu sąraše esančių fizinių asmenų tapatybę galima nustatyti pagal jų vardą ir pavardę, jų pareigas arba pagal abu požymius, rengdamas pareiškia, kad jis atitinkamiems fiziniams asmenims pateikė Europos Parlamento pranešimą dėl duomenų apsaugos Nr. 484 (https://www.europarl.europa.eu/data-protect/index.do), kuriame išdėstytos jų asmens duomenų tvarkymui taikomos sąlygos ir su tuo tvarkymu susijusios teisės.